DB DRAGON BALL

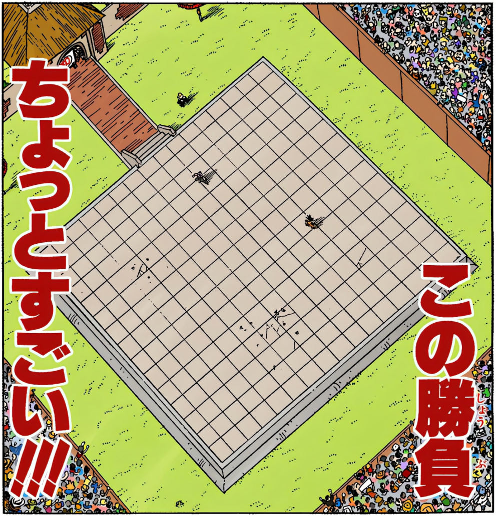
part 7

VOLUME 37:
THE PLAN GOES INTO MOTION

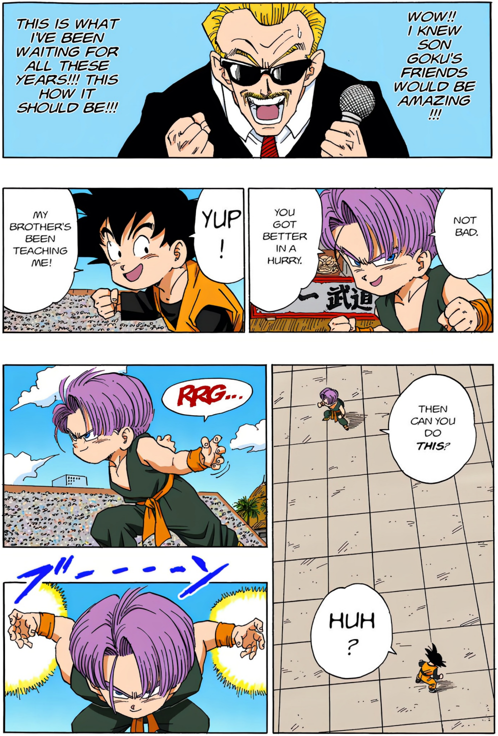
AKIRA
TORIYAMA

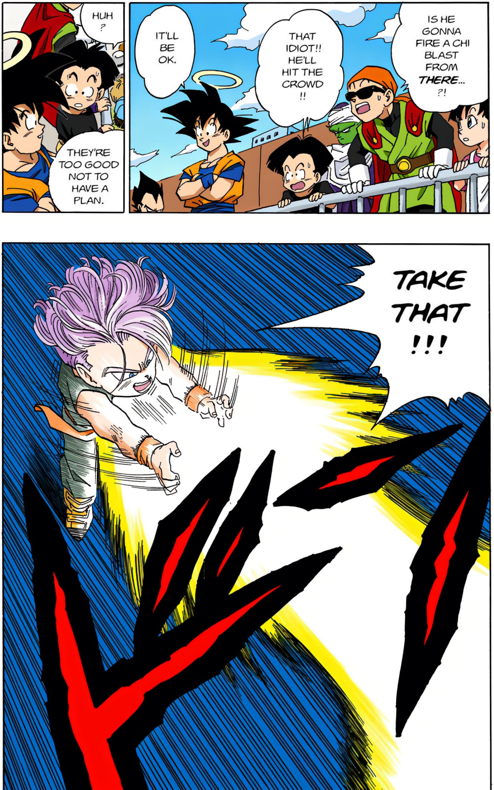
DRAGON BALL ドラゴンボール

CHAPTER 434: TRUNKS VS SON GOTEN 2

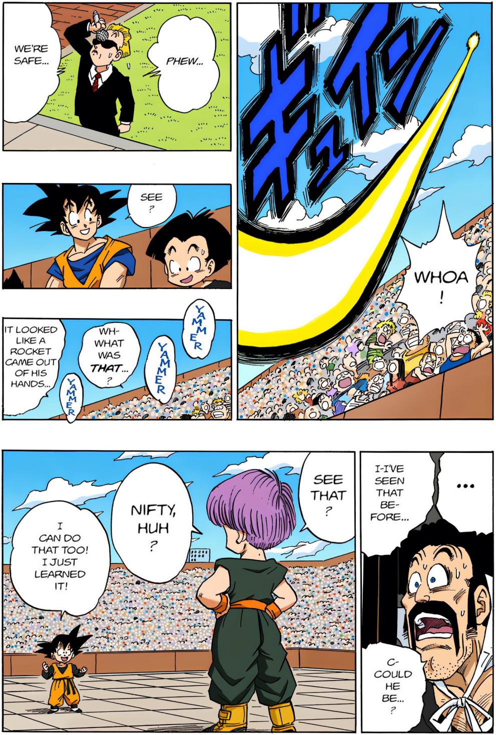


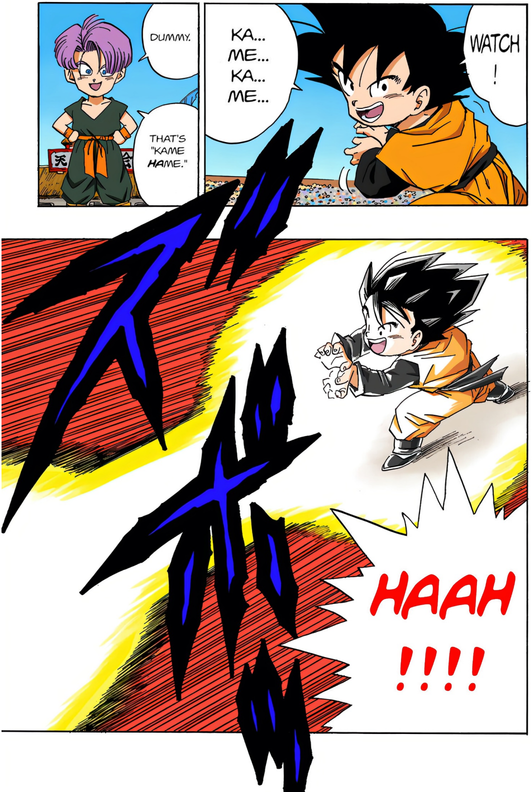
わあああああ
武道会
わー
W-WOW...!!
THEY'RE INCREDIBLE!!!
WERE THEY JUST FLOATING IN MIDAIR?!
IT HAD TO BE A TRICK!
AREN'T THERE ANY MORE VIDEO CAMERAS?!
NO! EVEN THE BACKUP'S BROKEN!! ALL THE CAMERAS FOR OTHER STATIONS AND IN THE AUDIENCE ARE BROKEN TOO! WHAT'S GOING ON HERE?!
TV
THE GREATEST BATTLE EVER AND WE CAN'T RECORD IT?!
WE'RE CURSED!!!!

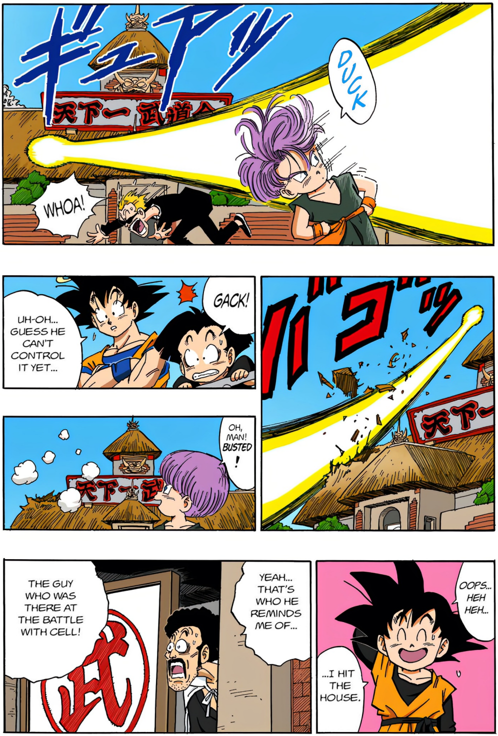

THIS IS WHAT I'VE BEEN WAITING FOR ALL THESE YEARS!!! THIS HOW IT SHOULD BE!!!
WOW!! I KNEW SON GOKU'S FRIENDS WOULD BE AMAZING !!!
YOU GOT BETTER IN A HURRY.
NOT BAD.
YUP !
MY BROTHER'S BEEN TEACHING ME!
RRG...
THEN CAN YOU DO *THIS*?
HUH ?

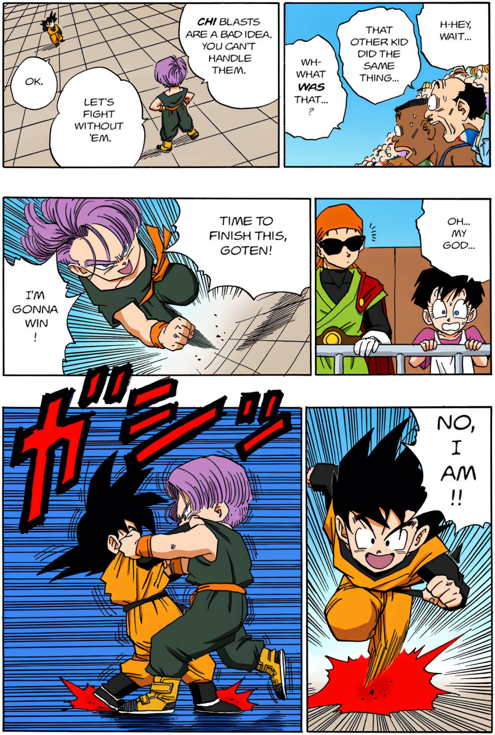

HUH ?
THEY'RE TOO GOOD NOT TO HAVE A PLAN.
IT'LL BE OK.
THAT IDIOT!! HE'LL HIT THE CROWD !!
IS HE GONNA FIRE A CHI BLAST FROM *THERE*... ?!
TAKE THAT !!!

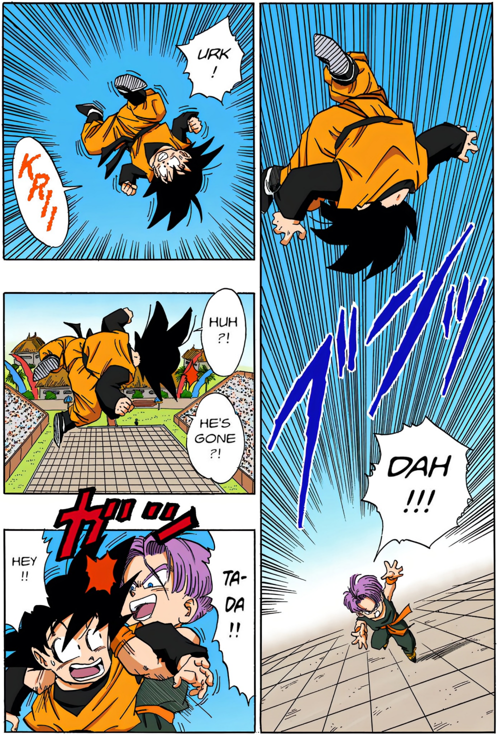
EEP !!!!!
グヮオオッ
HUP !!
FLP

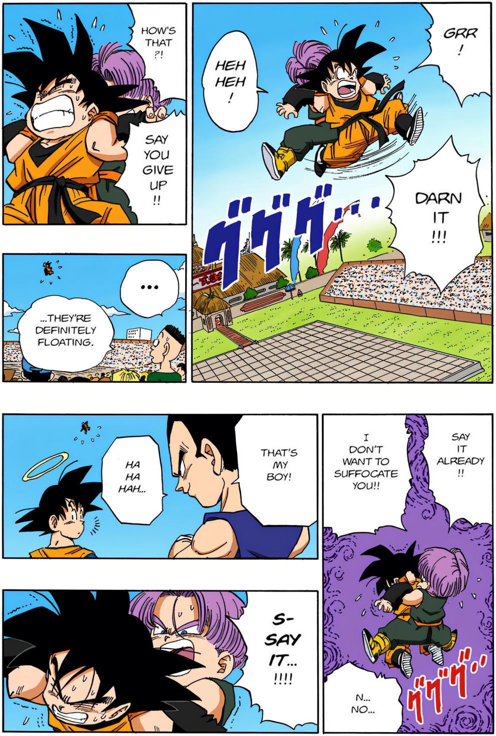

WE'RE SAFE...
PHEW...
SEE?
IT LOOKED LIKE A ROCKET CAME OUT OF HIS HANDS...
WH-WHAT WAS *THAT*...?
YAMMER
YAMMER
YAMMER
WHOA!
I CAN DO THAT TOO! I JUST LEARNED IT!
NIFTY, HUH?
SEE THAT?
I-I'VE SEEN THAT BEFORE...
...
C-COULD HE BE...?

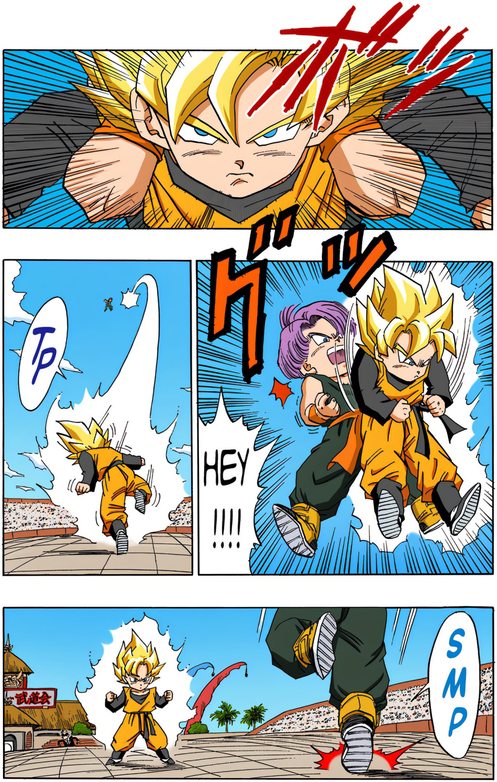

WATCH!
KA... ME... KA... ME...
DUMMY.
THAT'S "KAME HAME."
HAAH!!!!

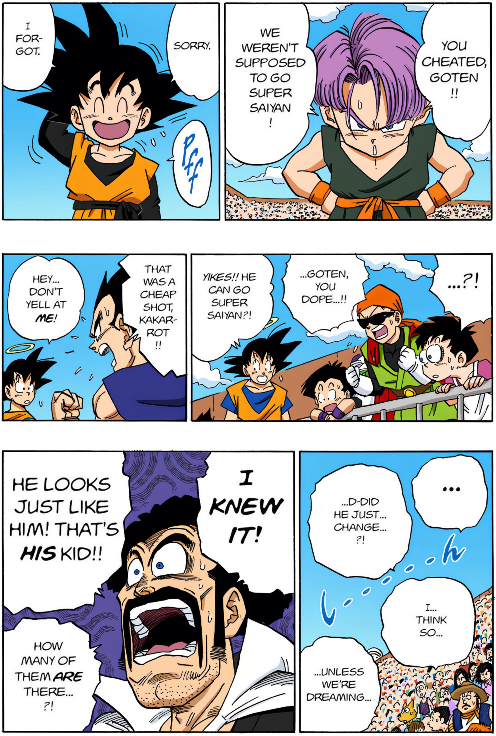

ギュアッ
DUCK
WHOA!
UH-OH... GUESS HE CAN'T CONTROL IT YET...
GACK!
バコッ
OH, MAN! BUSTED!
THE GUY WHO WAS THERE AT THE BATTLE WITH CELL!
YEAH... THAT'S WHO HE REMINDS ME OF...
OOPS... HEH HEH...
...I HIT THE HOUSE.


CHI BLASTS ARE A BAD IDEA. YOU CAN'T HANDLE THEM.
LET'S FIGHT WITHOUT 'EM.
OK.
WH-WHAT WAS THAT...?
THAT OTHER KID DID THE SAME THING...
H-HEY, WAIT...
TIME TO FINISH THIS, GOTEN!
I'M GONNA WIN!
OH... MY GOD...
ガシーッ
NO, I AM!!


URK!
KRII
DAH!!!
HUH?!
HE'S GONE?!
HEY!!
TA-DA!!


HOW'S THAT ?!
SAY YOU GIVE UP !!
HEH HEH !
GRR !
ギギギ…
DARN IT !!!
...THEY'RE DEFINITELY FLOATING.
...
THAT'S MY BOY!
HA HA HAH...
SAY IT ALREADY !!
I DON'T WANT TO SUFFOCATE YOU!!
ギギギ
N... NO...
S- SAY IT... !!!!


TP
グッ
HEY !!!!
武道会
SMP

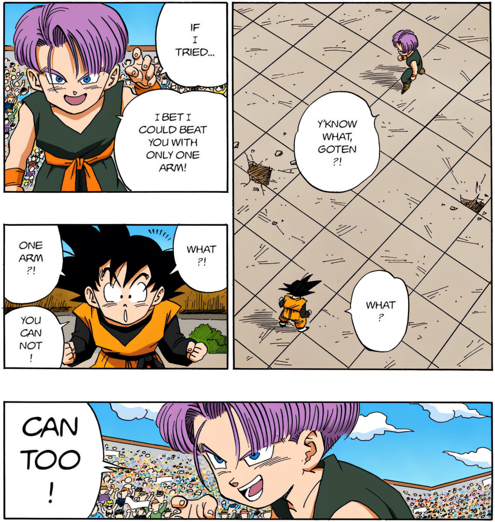


YOU CHEATED, GOTEN !!
WE WEREN'T SUPPOSED TO GO SUPER SAIYAN !
SORRY.
I FOR-GOT.
Pff
...?!
...GOTEN, YOU DOPE...!!
YIKES!! HE CAN GO SUPER SAIYAN?!
THAT WAS A CHEAP SHOT, KAKAR-ROT !!
HEY... DON'T YELL AT ME!
I KNEW IT!
HE LOOKS JUST LIKE HIM! THAT'S HIS KID!!
HOW MANY OF THEM ARE THERE... ?!
...
...D-DID HE JUST... CHANGE... ?!
I... THINK SO...
...UNLESS WE'RE DREAMING...

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

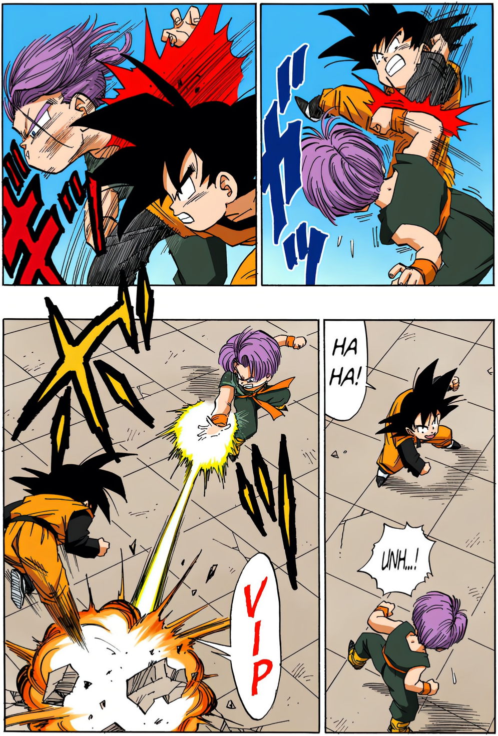
DRAGON BALL ドラゴンボール

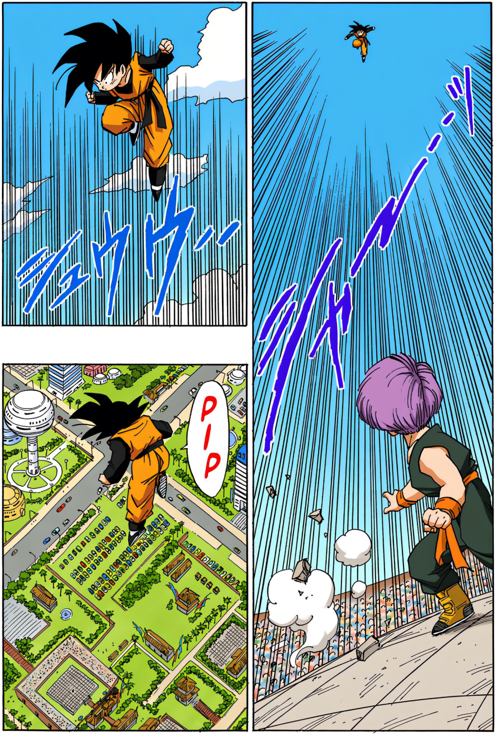
CHAPTER 435: THE "YOUTH DIVISION" WINNER IS DECIDED!



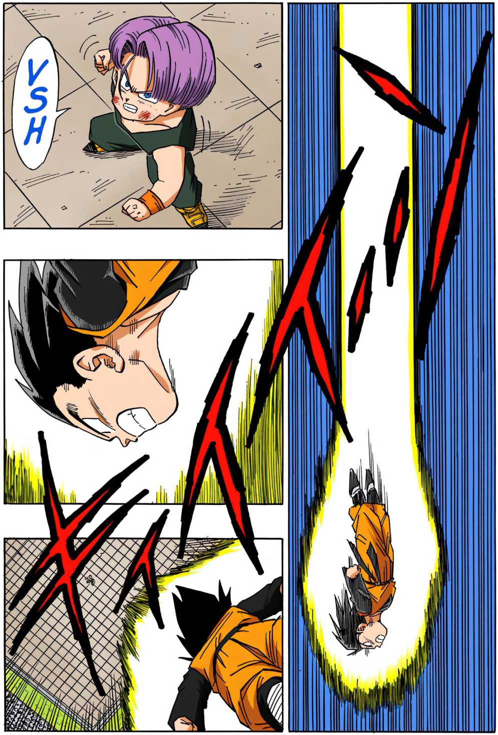
BUT YOU CAN'T USE YOUR LEFT ARM AT ALL!
CAN NOT! GO AHEAD AND TRY!
ガッ
ビッ
I KNOW!

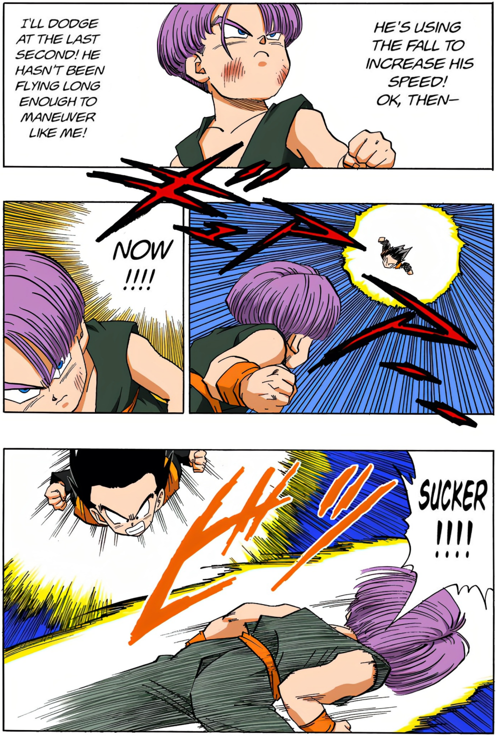
ブオオオッ
ドガガッ
ブァッ
ガッ


VIP
HA HA!
UNH...!


シュウウ・・
PIP

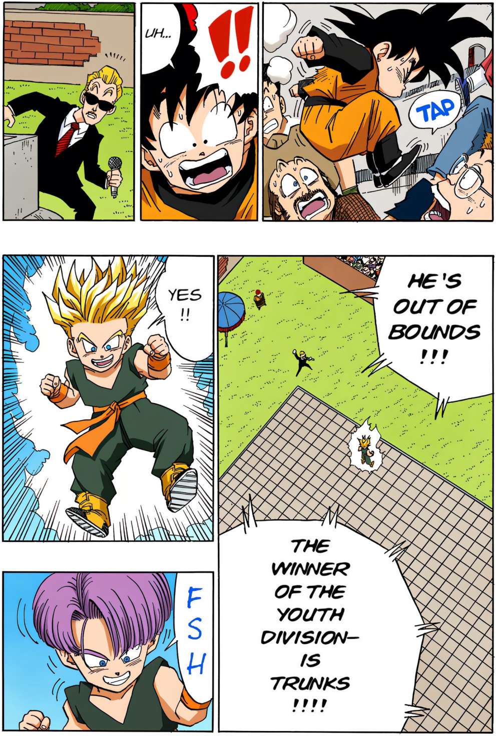
...
...WHAT'S HE GONNA DO?
ヒュウウ
バッ
YOU SEE HIM FLYING... RIGHT?
OK...
...
BANZAI!!!

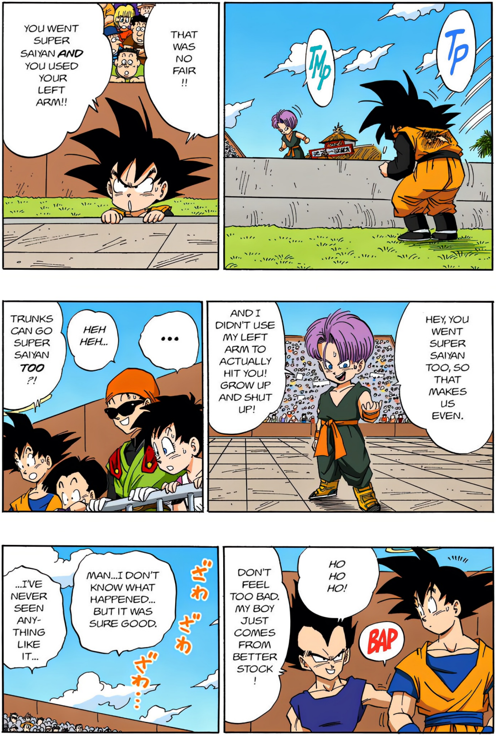

VSH

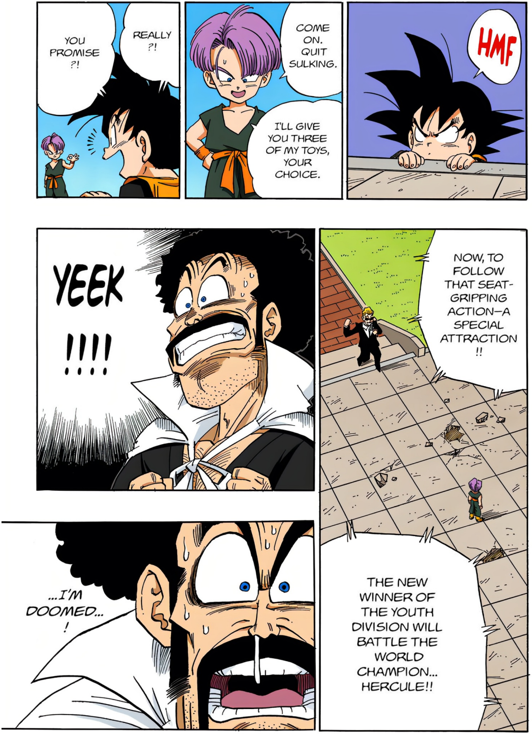

I'LL DODGE AT THE LAST SECOND! HE HASN'T BEEN FLYING LONG ENOUGH TO MANEUVER LIKE ME!
HE'S USING THE FALL TO INCREASE HIS SPEED! OK, THEN–
NOW !!!!
SUCKER !!!!

WAAH!!!
バーン
HUH?!

NNH!!!
BAM
ERK!!!
WHOA!!!!


UH...
!!
TAP
YES !!
HE'S OUT OF BOUNDS !!!
FSH
THE WINNER OF THE YOUTH DIVISION— IS TRUNKS !!!!


YOU WENT SUPER SAIYAN AND YOU USED YOUR LEFT ARM!!
THAT WAS NO FAIR !!
TMP
TP
TRUNKS CAN GO SUPER SAIYAN TOO ?!
HEH HEH...
...
AND I DIDN'T USE MY LEFT ARM TO ACTUALLY HIT YOU! GROW UP AND SHUT UP!
HEY, YOU WENT SUPER SAIYAN TOO, SO THAT MAKES US EVEN.
...I'VE NEVER SEEN ANY-THING LIKE IT...
MAN...I DON'T KNOW WHAT HAPPENED... BUT IT WAS SURE GOOD.
ざわ ざわ ざわ...
DON'T FEEL TOO BAD. MY BOY JUST COMES FROM BETTER STOCK !
HO HO HO!
BAP

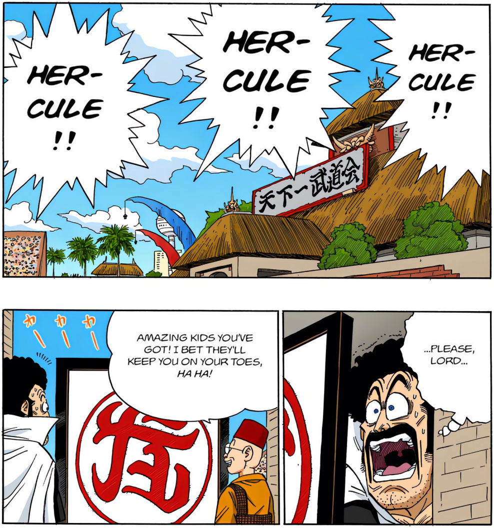


YOU PROMISE ?!
REALLY ?!
COME ON. QUIT SULKING.
I'LL GIVE YOU THREE OF MY TOYS, YOUR CHOICE.
HMF
YEEK !!!!
...I'M DOOMED... !
NOW, TO FOLLOW THAT SEAT-GRIPPING ACTION—A SPECIAL ATTRACTION !!
THE NEW WINNER OF THE YOUTH DIVISION WILL BATTLE THE WORLD CHAMPION... HERCULE!!

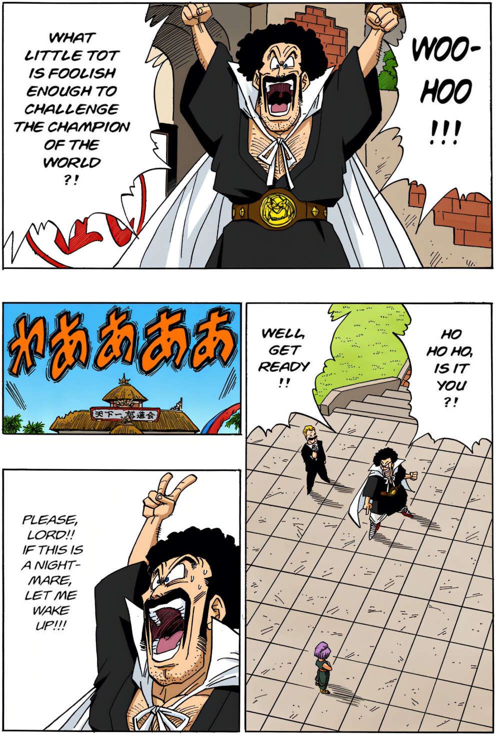
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

DRAGON BALL ドラゴンボール

CHAPTER 436: HERCULE'S GOT SOME GUTS!

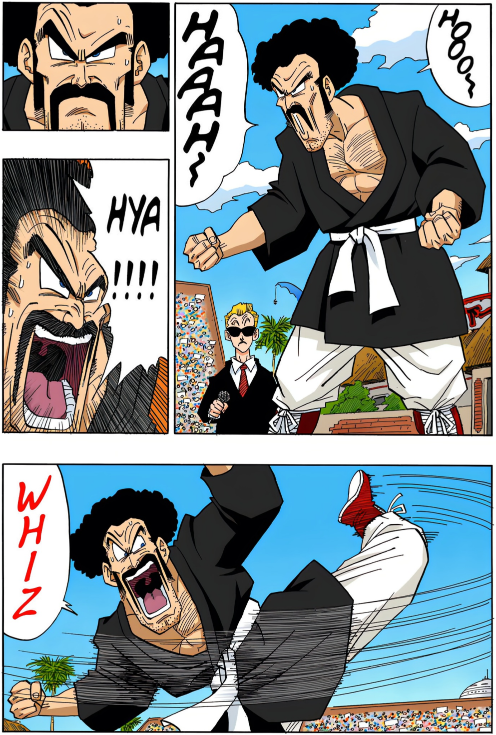


WA HA HA HA HA!!
HA HA HA HA!!
GOOD ONE!!
L-LOOKS LIKE I'LL REALLY HAVE TO FIGHT!!
H-HE'LL KILL ME!!!
NOW WHAT?!
HEEERE'S HERCULE!!!
NOW, THE ONE YOU'VE BEEN WAITING FOR!!
DO YOU WANT TO TAKE A BREAK FIRST?
NAH.

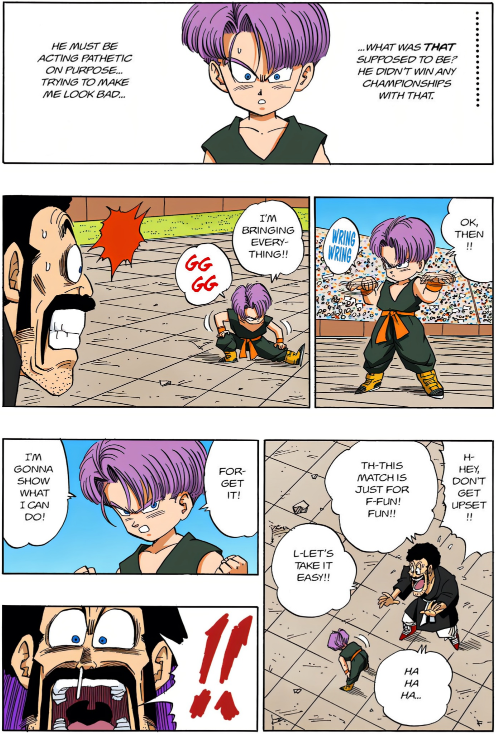

WHAT LITTLE TOT IS FOOLISH ENOUGH TO CHALLENGE THE CHAMPION OF THE WORLD ?!
WOO-HOO !!!
わあああああ
天下一武道会
WELL, GET READY !!
HO HO HO, IS IT YOU ?!
PLEASE, LORD!! IF THIS IS A NIGHT-MARE, LET ME WAKE UP!!!

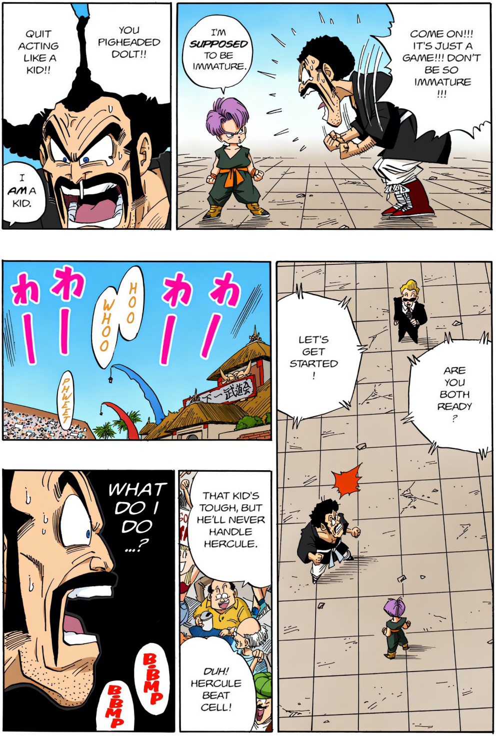
SO THAT'S THE WORLD CHAMPION...? YOU'D THINK HE'D BE STRONGER THAN DAD... BUT HE SURE DOESN'T LOOK IT.
ワーワーワー
...?
SHUT UP!! HE DOESN'T NEED TO GIVE IT HIS BEST!!
GIVE IT YOUR BEST, TRUNKS!!
!!
YEAH.
THE PRELIMS SHOULD BE OVER BY NOW.
SHOULD WE HEAD BACK?

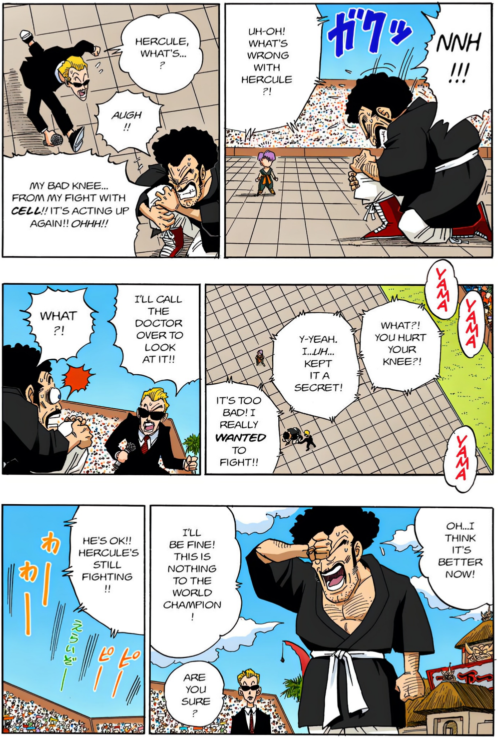
THIS COULD BE AN INCRED-IBLE MATCH !!
Y- YOU'RE RIGHT!! WE SHOULD !!
HEY! I THOUGHT YOU WERE HIS FRIEND!! YOU'RE NOT GONNA WATCH HIM FIGHT HERCULE ?!
TUG
WE'LL SEE YOU THERE.
...
GRIP
FLING
JERK!

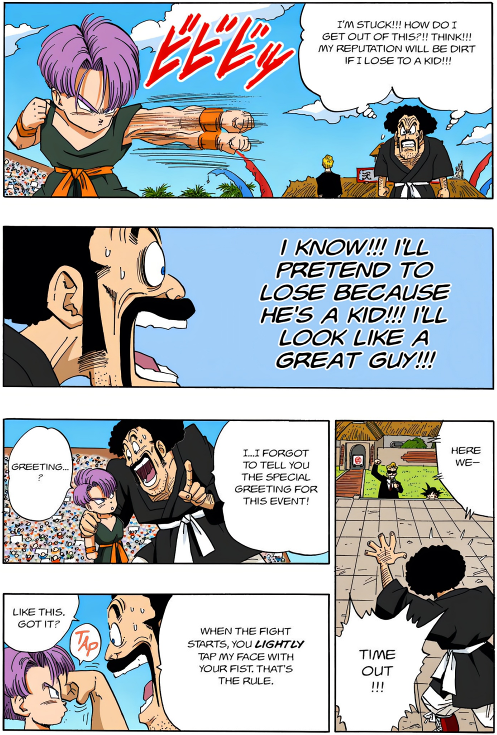

HOOO~
HAAAH~
HYA !!!!
WHIZ

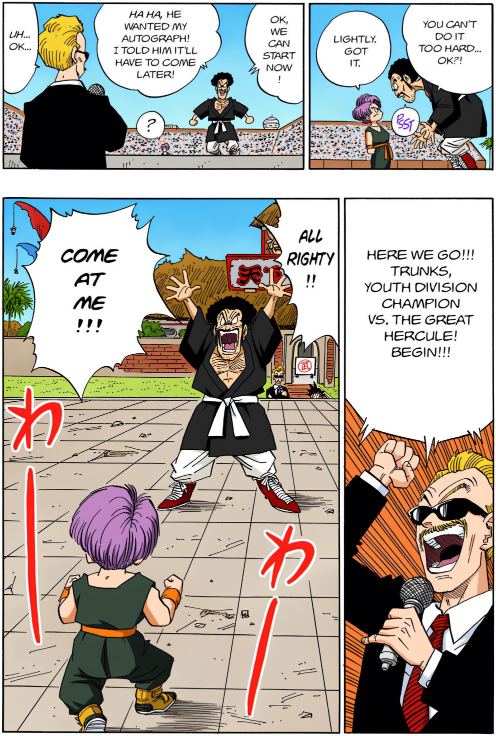
TAH !!!!
YOH YOH YOH !!!!
JAB JAB JAB
わああああ
HER-CULE !!!
HER-CULE !!
TAP
PHEW...

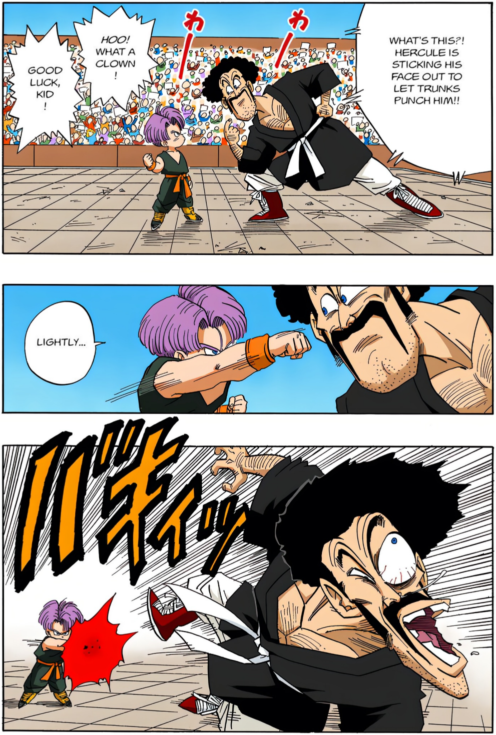

HE MUST BE ACTING PATHETIC ON PURPOSE... TRYING TO MAKE ME LOOK BAD...
...WHAT WAS **THAT** SUPPOSED TO BE? HE DIDN'T WIN ANY CHAMPIONSHIPS WITH THAT.
I'M BRINGING EVERY-THING!!
GG GG
WRING WRING
OK, THEN !!
I'M GONNA SHOW WHAT I CAN DO!
FOR-GET IT!
!! !!
H-HEY, DON'T GET UPSET !!
TH-THIS MATCH IS JUST FOR F-FUN! FUN!!
L-LET'S TAKE IT EASY!!
HA HA HA...

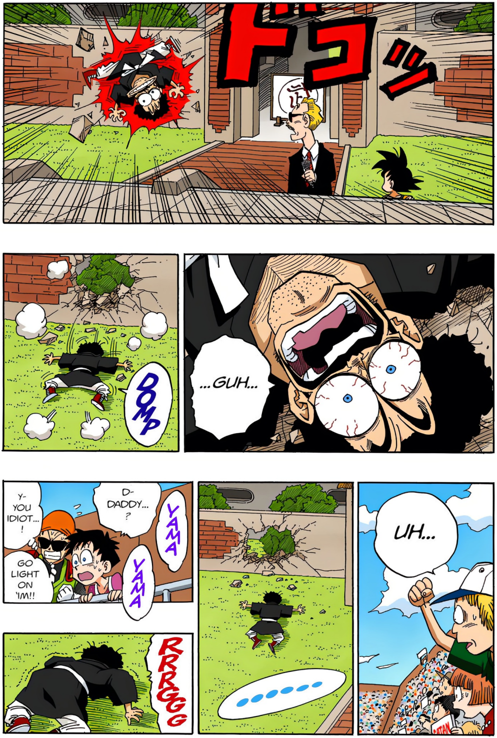

I'M *SUPPOSED* TO BE IMMATURE.
COME ON!!! IT'S JUST A GAME!!! DON'T BE SO IMMATURE!!!
YOU PIGHEADED DOLT!!
QUIT ACTING LIKE A KID!!
I *AM* A KID.
WHOO
HOO
PHWEET
ARE YOU BOTH READY?
LET'S GET STARTED!
THAT KID'S TOUGH, BUT HE'LL NEVER HANDLE HERCULE.
DUH! HERCULE BEAT CELL!
WHAT DO I DO...?
BBMP
BBMP


HERCULE, WHAT'S... ?
AUGH !!
MY BAD KNEE... FROM MY FIGHT WITH CELL!! IT'S ACTING UP AGAIN!! OHHH!!
UH-OH! WHAT'S WRONG WITH HERCULE ?!
ガクッ
NNH !!!
WHAT ?!
I'LL CALL THE DOCTOR OVER TO LOOK AT IT!!
WHAT?! YOU HURT YOUR KNEE?!
Y-YEAH. I...UH... KEPT IT A SECRET!
IT'S TOO BAD! I REALLY WANTED TO FIGHT!!
YAMA
YAMA
YAMA
HE'S OK!! HERCULE'S STILL FIGHTING !!
わーわー
えらいぞー
ピーピー
I'LL BE FINE! THIS IS NOTHING TO THE WORLD CHAMPION !
OH...I THINK IT'S BETTER NOW!
ARE YOU SURE ?


ビビビッ
I'M STUCK!!! HOW DO I GET OUT OF THIS?!! THINK!!! MY REPUTATION WILL BE DIRT IF I LOSE TO A KID!!!
I KNOW!!! I'LL PRETEND TO LOSE BECAUSE HE'S A KID!!! I'LL LOOK LIKE A GREAT GUY!!!
I...I FORGOT TO TELL YOU THE SPECIAL GREETING FOR THIS EVENT!
GREETING... ?
WHEN THE FIGHT STARTS, YOU ***LIGHTLY*** TAP MY FACE WITH YOUR FIST. THAT'S THE RULE.
LIKE THIS. GOT IT?
TAP
HERE WE—
TIME OUT !!!


UH... OK...
HA HA, HE WANTED MY AUTOGRAPH! I TOLD HIM IT'LL HAVE TO COME LATER!
OK, WE CAN START NOW!
?
YOU CAN'T DO IT TOO HARD... OK?!
PSST
LIGHTLY. GOT IT.
COME AT ME!!!
ALL RIGHTY!!
わー
わー
HERE WE GO!!! TRUNKS, YOUTH DIVISION CHAMPION VS. THE GREAT HERCULE! BEGIN!!!


WHAT'S THIS?! HERCULE IS STICKING HIS FACE OUT TO LET TRUNKS PUNCH HIM!!
わー
わー
HOO! WHAT A CLOWN!
GOOD LUCK, KID!
LIGHTLY...

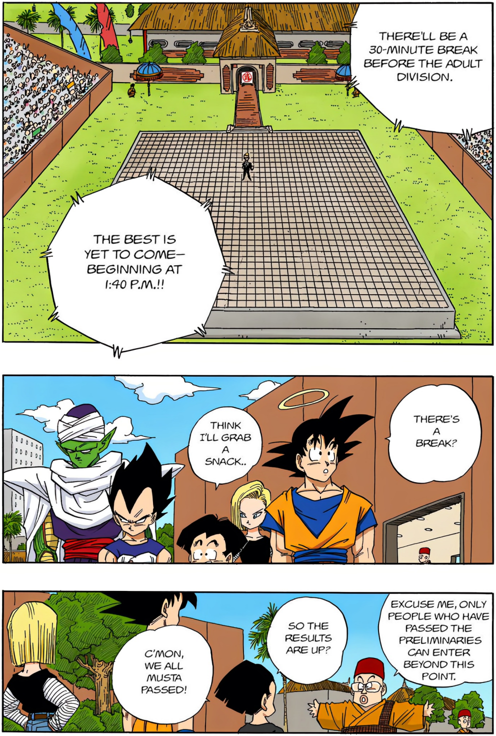

ドコッ
DOMP
...GUH...
Y-YOU IDIOT...!
GO LIGHT ON 'IM!!
D-DADDY...?
YAMA
YAMA
RRRGGG
......
UH...

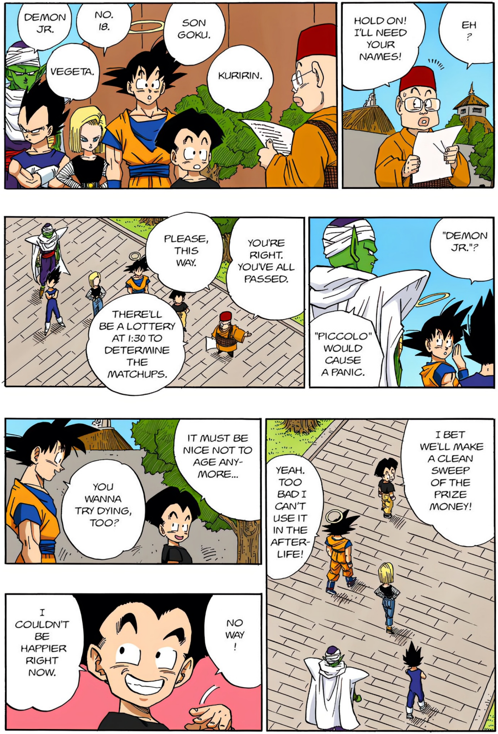
YOU'RE SO STRONG!
WOW.... YOU GOT ME GOOD!
I LOSE! YOU WIN, KID!
STAGGER STAGGER
WSH
わわわわ
ははははは
どっ
WHAT A NICE GUY!
WAY TO GO, HER-CULE!
HO! IT'S AN ACT!
OUT OF BOUNDS!! TRUNKS WINS!!
...
STUPID BRAT—I TOLD HIM TO GO LIGHT!
AGGH, IT HURTS! I'M GONNA DIE!
YIIII! OWW!!
JERK!
I DON'T GET IT...
...
MAYBE HE REALLY IS STRONG...!
HA HA, GREAT GOIN'!
...I THINK I'LL TAKE A NAP IN MY ROOM.

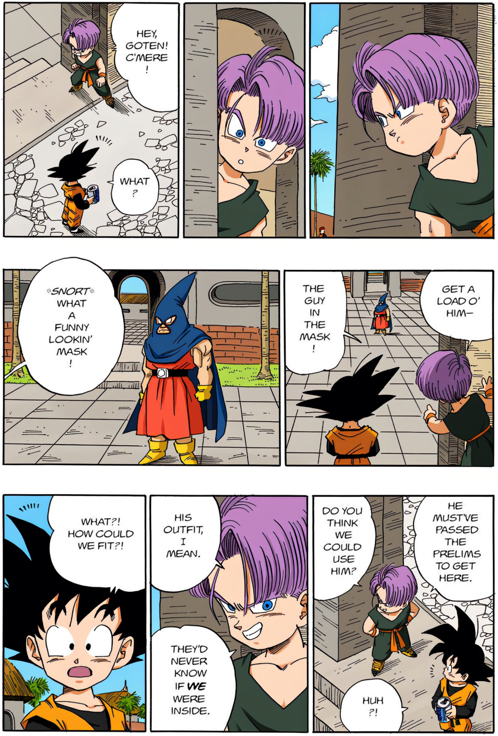
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

DRAGON BALL ドラゴンボール

CHAPTER 437: A MYSTERIOUS PAIR

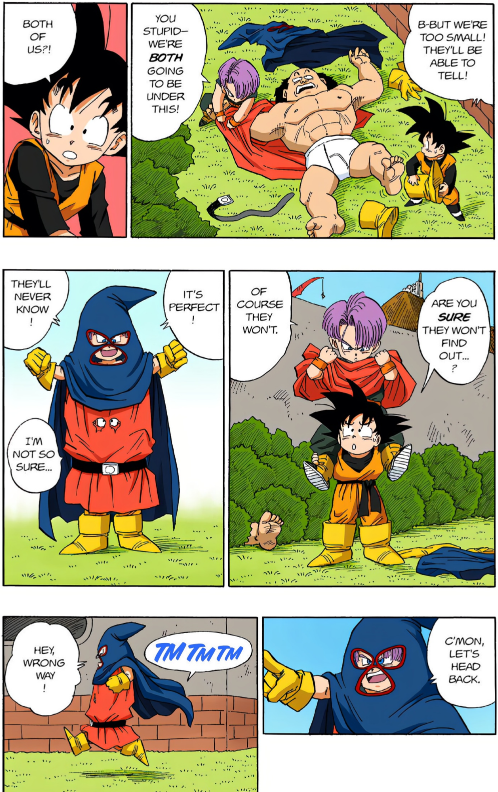

THERE'LL BE A 30-MINUTE BREAK BEFORE THE ADULT DIVISION.
THE BEST IS YET TO COME— BEGINNING AT 1:40 P.M.!!
THERE'S A BREAK?
THINK I'LL GRAB A SNACK..
EXCUSE ME, ONLY PEOPLE WHO HAVE PASSED THE PRELIMINARIES CAN ENTER BEYOND THIS POINT.
SO THE RESULTS ARE UP?
C'MON, WE ALL MUSTA PASSED!

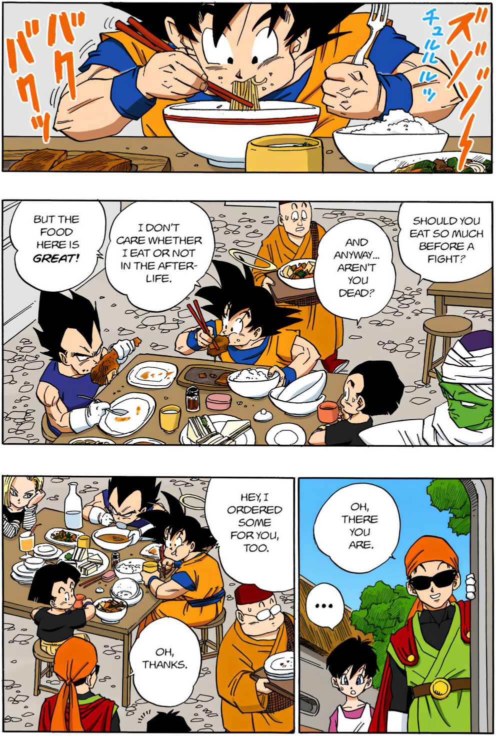

DEMON JR.
NO. 18.
VEGETA.
SON GOKU.
KURIRIN.
HOLD ON! I'LL NEED YOUR NAMES!
EH?
PLEASE, THIS WAY.
YOU'RE RIGHT. YOU'VE ALL PASSED.
THERE'LL BE A LOTTERY AT 1:30 TO DETERMINE THE MATCHUPS.
"DEMON JR."?
"PICCOLO" WOULD CAUSE A PANIC.
IT MUST BE NICE NOT TO AGE ANY-MORE...
YOU WANNA TRY DYING, TOO?
NO WAY!
I COULDN'T BE HAPPIER RIGHT NOW.
I BET WE'LL MAKE A CLEAN SWEEP OF THE PRIZE MONEY!
YEAH. TOO BAD I CAN'T USE IT IN THE AFTER-LIFE!

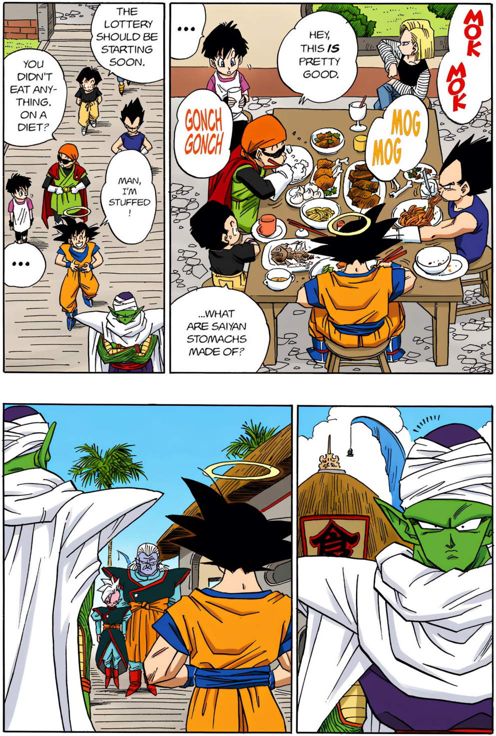

HEY, GOTEN! C'MERE!
WHAT?
SNORT WHAT A FUNNY LOOKIN' MASK!
GET A LOAD O' HIM—
THE GUY IN THE MASK!
WHAT?! HOW COULD WE FIT?!
HIS OUTFIT, I MEAN.
THEY'D NEVER KNOW IF WE WERE INSIDE.
HE MUST'VE PASSED THE PRELIMS TO GET HERE.
DO YOU THINK WE COULD USE HIM?
HUH?!

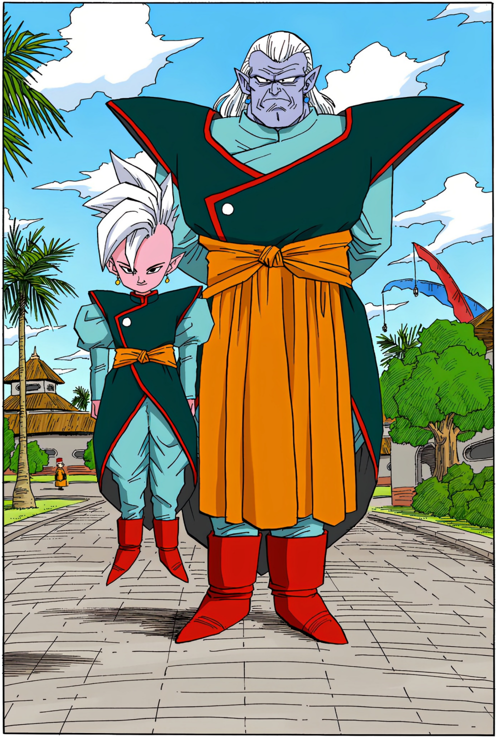
DON'T YOU GET IT? WE KNOCK HIM OUT, WE TAKE HIS CLOTHES—
AND WE PRETEND TO BE HIM IN THE TOURNAMENT!
W-WE CAN'T DO THAT!!
TRUNKS, YOU'RE CRAZY!!
DON'T YOU WANT TO FIGHT WITH THE GROWN-UPS?
S-SURE I DO, BUT...
WELL?!
W-WAIT A MINUTE...!
...
THAT'S THAT, THEN!
SNEAK SNEAK

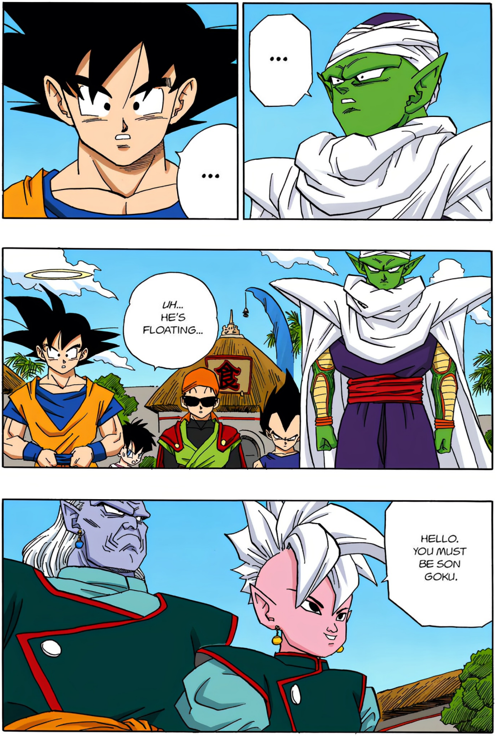
PRETTY ?!
LADY ?!
WHERE ?!
A PRETTY LADY WANTS TO TALK TO YOU OVER THERE.
SHE'S TOO SHY TO ASK YOU HER-SELF.
WHAT ?
WANT AN AUTO-GRAPH ?
UMM.
SHE BETTER BE REAL PRETTY!! I'M PICKY!!
WH-WHERE? WHERE ?!
THIS WAY.
C'MON, LET'S STRIP HIM!
DRAG
...
ダンッ

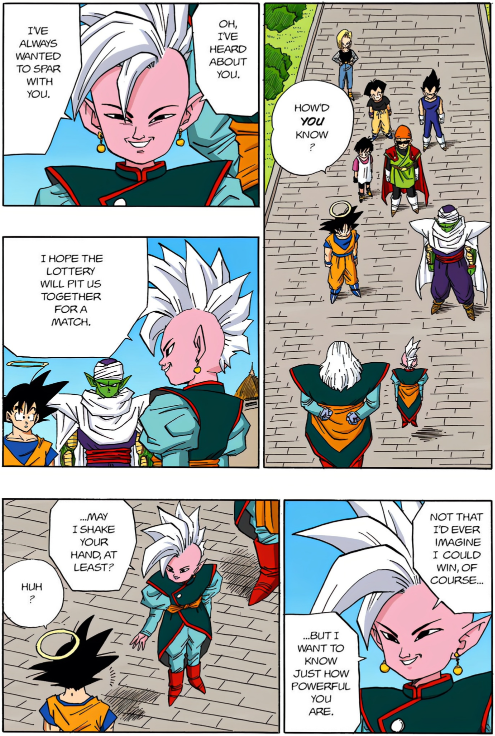

BOTH OF US?!
YOU STUPID— WE'RE **BOTH** GOING TO BE UNDER THIS!
B-BUT WE'RE TOO SMALL! THEY'LL BE ABLE TO TELL!
THEY'LL NEVER KNOW!
IT'S PERFECT!
I'M NOT SO SURE...
OF COURSE THEY WON'T.
ARE YOU **SURE** THEY WON'T FIND OUT...?
HEY, WRONG WAY!
TM TM TM
C'MON, LET'S HEAD BACK.


ズゾゾゾ
チュルルルッ
バクバクッ
SHOULD YOU EAT SO MUCH BEFORE A FIGHT?
AND ANYWAY... AREN'T YOU DEAD?
I DON'T CARE WHETHER I EAT OR NOT IN THE AFTER-LIFE.
BUT THE FOOD HERE IS *GREAT!*
OH, THERE YOU ARE.
...
HEY, I ORDERED SOME FOR YOU, TOO.
OH, THANKS.

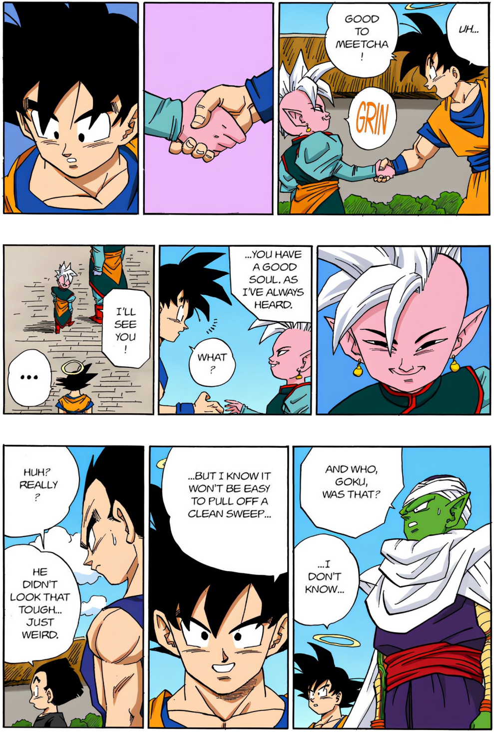

THE LOTTERY SHOULD BE STARTING SOON.
YOU DIDN'T EAT ANY-THING. ON A DIET?
MAN, I'M STUFFED!
...
...
HEY, THIS IS PRETTY GOOD.
MOK MOK
GONCH GONCH
MOG MOG
...WHAT ARE SAIYAN STOMACHS MADE OF?




...
...
UH... HE'S FLOATING...
HELLO. YOU MUST BE SON GOKU.



OH, I'VE HEARD ABOUT YOU.
I'VE ALWAYS WANTED TO SPAR WITH YOU.
HOW'D **YOU** KNOW ?
I HOPE THE LOTTERY WILL PIT US TOGETHER FOR A MATCH.
...MAY I SHAKE YOUR HAND, AT LEAST?
HUH ?
NOT THAT I'D EVER IMAGINE I COULD WIN, OF COURSE...
...BUT I WANT TO KNOW JUST HOW POWERFUL YOU ARE.

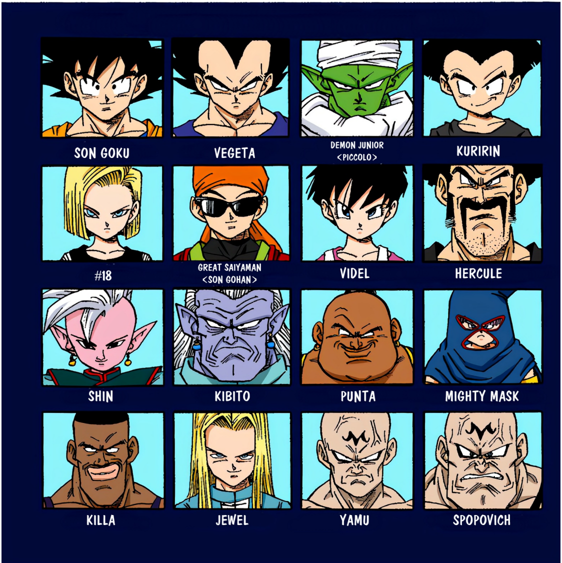


GOOD TO MEETCHA!
GRIN
UH...
I'LL SEE YOU!
...
...YOU HAVE A GOOD SOUL. AS I'VE ALWAYS HEARD.
WHAT?
HUH? REALLY?
HE DIDN'T LOOK THAT TOUGH... JUST WEIRD.
...BUT I KNOW IT WON'T BE EASY TO PULL OFF A CLEAN SWEEP...
AND WHO, GOKU, WAS THAT?
...I DON'T KNOW...

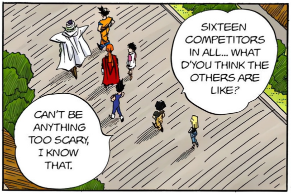
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

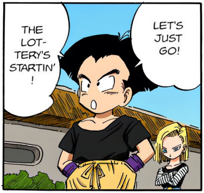
DRAGON BALL ドラゴンボール

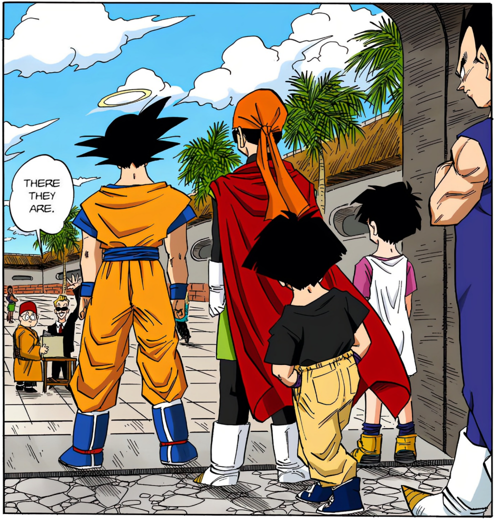
CHAPTER 438:
THE MATCH-UPS ARE DECIDED!

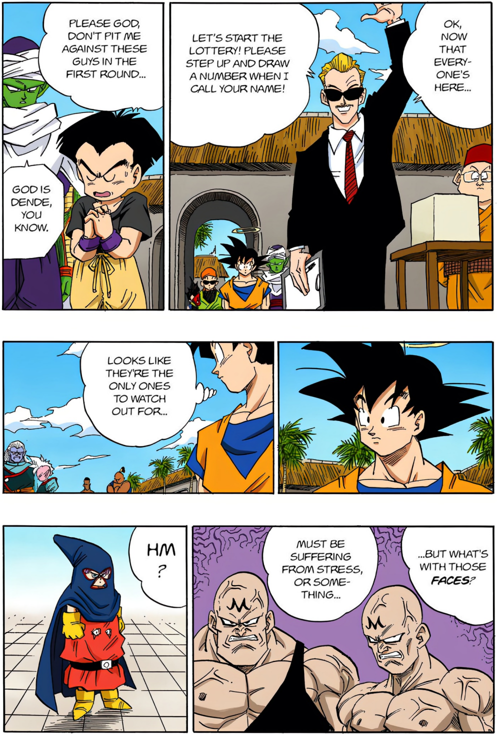


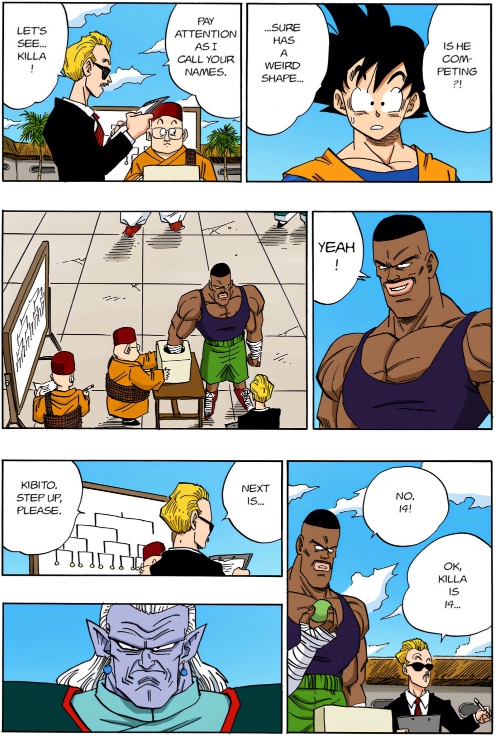
...THEY ARE NOT FROM EARTH.
UH-UH.
HUH?
H-HEY... WHADDA THEY MEAN, NOT FROM EARTH?!
HE LOOKS SICK, TOO...HE'S REALLY GREEN...
...RIGHT...
OH...UM... HE'S A LITTLE CRAZY...
BUT I HAVE NO IDEA WHERE THEY ARE FROM.
WHY WOULD THERE BE ALIENS HERE?

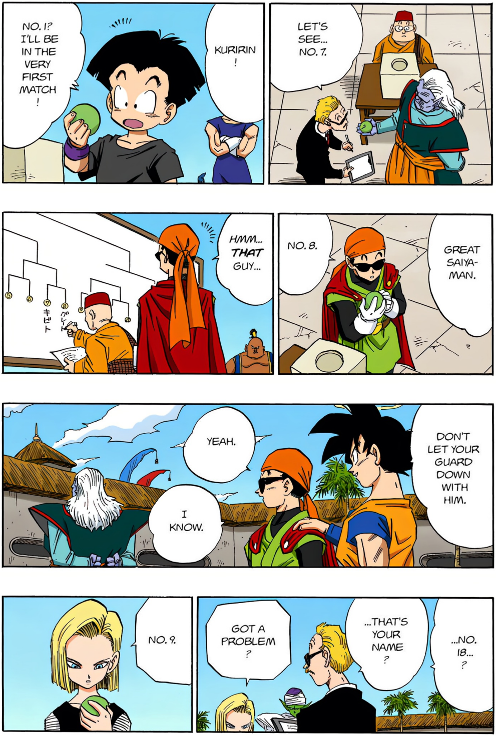

SIXTEEN COMPETITORS IN ALL... WHAT D'YOU THINK THE OTHERS ARE LIKE?
CAN'T BE ANYTHING TOO SCARY, I KNOW THAT.

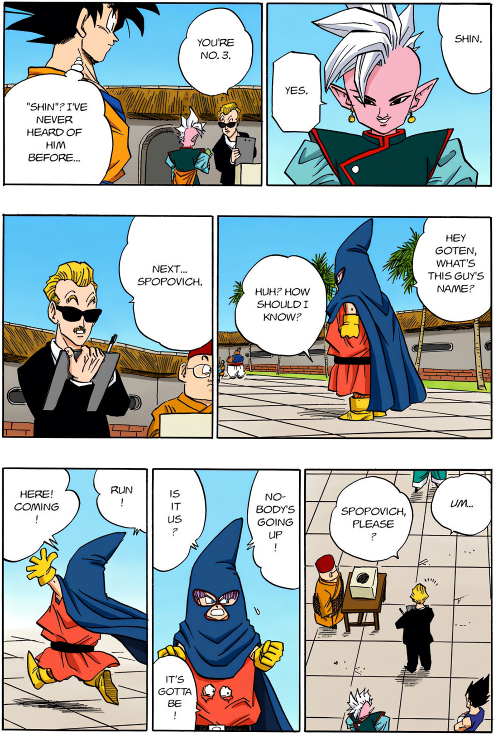

LET'S JUST GO!
THE LOT-TERY'S STARTIN'!


THERE THEY ARE.

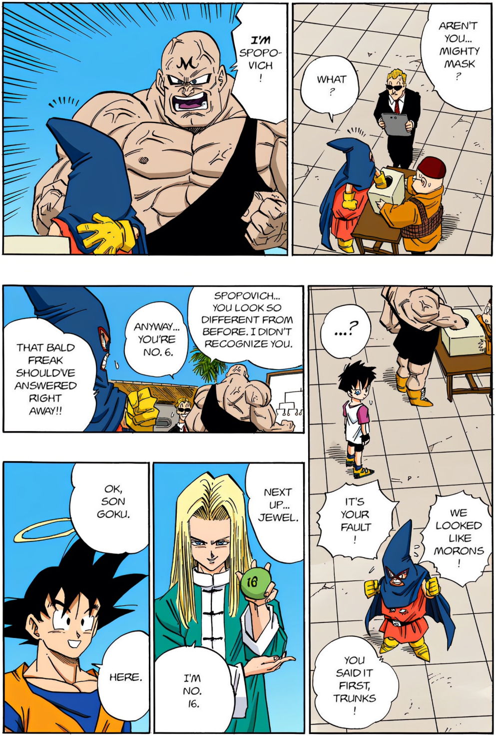

OK, NOW THAT EVERYONE'S HERE...
LET'S START THE LOTTERY! PLEASE STEP UP AND DRAW A NUMBER WHEN I CALL YOUR NAME!
PLEASE GOD, DON'T PIT ME AGAINST THESE GUYS IN THE FIRST ROUND...
GOD IS DENDE, YOU KNOW.
LOOKS LIKE THEY'RE THE ONLY ONES TO WATCH OUT FOR...
...BUT WHAT'S WITH THOSE FACES?
MUST BE SUFFERING FROM STRESS, OR SOMETHING...
HM ?


PAY ATTENTION AS I CALL YOUR NAMES.
LET'S SEE... KILLA!
IS HE COM-PETING?!
...SURE HAS A WEIRD SHAPE...
YEAH!
NEXT IS...
KIBITO. STEP UP, PLEASE.
NO. 14!
OK, KILLA IS 14...

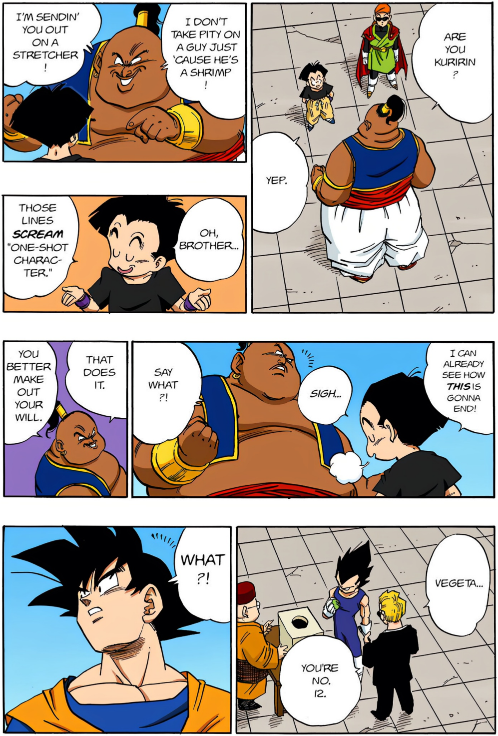

NO. 1!? I'LL BE IN THE VERY FIRST MATCH!
KURIRIN!
LET'S SEE... NO. 7.
HMM... THAT GUY...
キビト
グレート
NO. 8.
GREAT SAIYA-MAN.
DON'T LET YOUR GUARD DOWN WITH HIM.
YEAH.
I KNOW.
NO. 9.
...NO. 18...?
...THAT'S YOUR NAME?
GOT A PROBLEM?

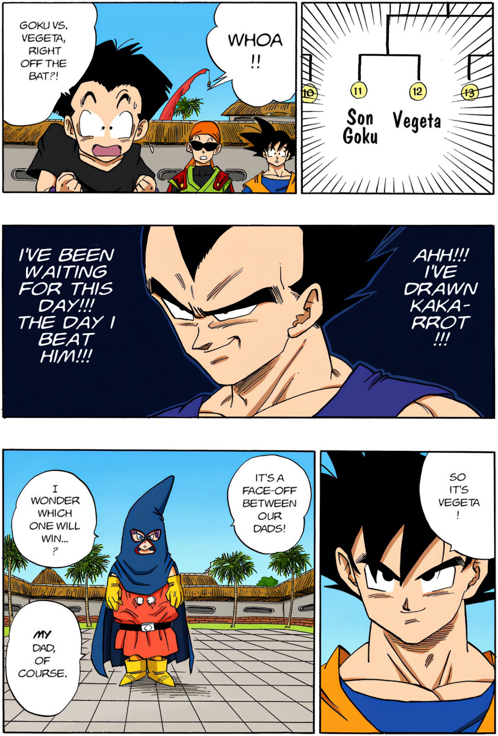


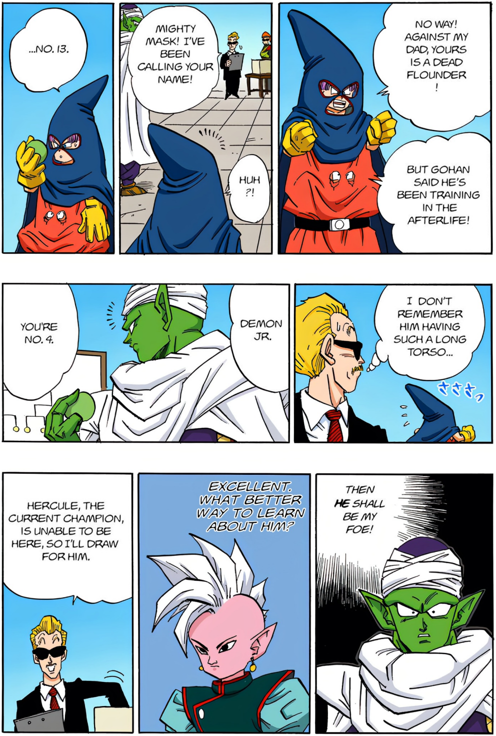
YOU'RE NO. 3.
"SHIN"? I'VE NEVER HEARD OF HIM BEFORE...
SHIN.
YES.
NEXT... SPOPOVICH.
HEY GOTEN, WHAT'S THIS GUY'S NAME?
HUH? HOW SHOULD I KNOW?
HERE! COMING!
RUN!
IS IT US?
NO-BODY'S GOING UP!
IT'S GOTTA BE!
SPOPOVICH, PLEASE?
UM...

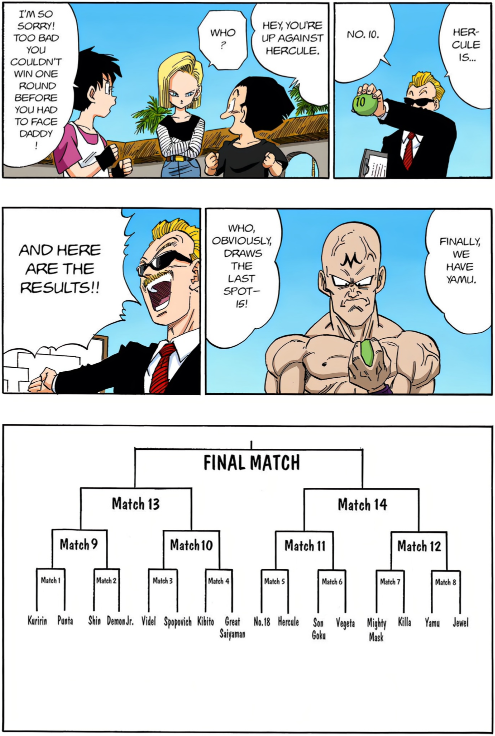

I'M SPOPO-VICH!
AREN'T YOU... MIGHTY MASK?
WHAT?
SPOPOVICH... YOU LOOK SO DIFFERENT FROM BEFORE. I DIDN'T RECOGNIZE YOU.
ANYWAY... YOU'RE NO. 6.
THAT BALD FREAK SHOULD'VE ANSWERED RIGHT AWAY!!
...?
IT'S YOUR FAULT!
WE LOOKED LIKE MORONS!
YOU SAID IT FIRST, TRUNKS!
OK, SON GOKU.
HERE.
NEXT UP... JEWEL.
I'M NO. 16.
16

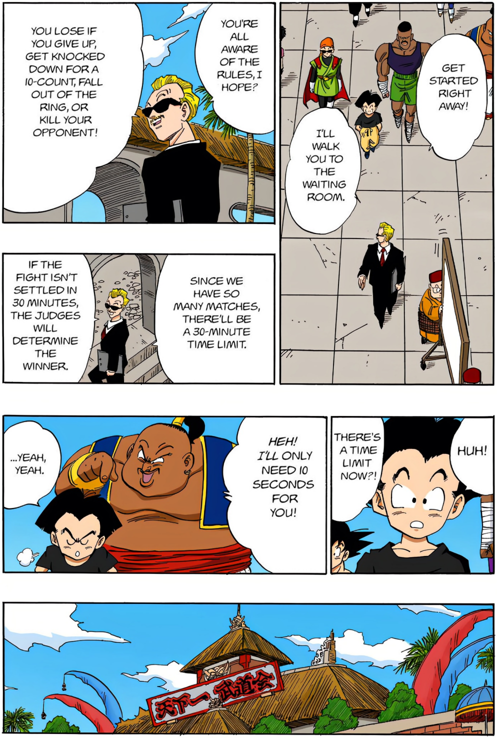
HERCULE'S TAKING A BREAK. I'LL DRAW FOR HIM.
WHERE'S DAD? I DON'T SEE HIM.
NEXT... VIDEL.
YEAH.
NO. 11 ?
PRETTY CUTE, IN FACT.
SHE DOESN'T LOOK LIKE HIM AT ALL...
YEP.
SHE'S HERCULE'S DAUGHTER ?!
"DAD"... ?
OH, OK...
I'M NO. 5.
I'M NO. 2 !
PUNTA.
YOU'RE MY FIRST OPPONENT !!!
OH, YEAH !!
BET HE'D LET YOU MARRY HER IF YOU SCARE 'IM A LITTLE!
WH-WHAT ?!
WH-WHY WOULD I WANT TO MARRY HER ?!

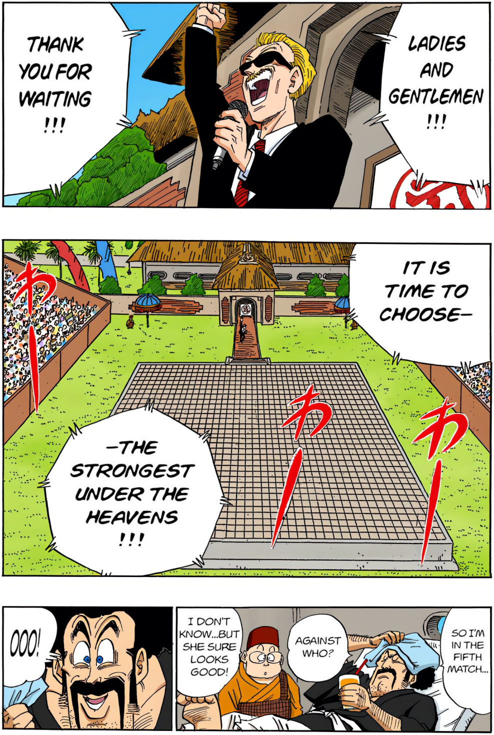

I'M SENDIN' YOU OUT ON A STRETCHER!
I DON'T TAKE PITY ON A GUY JUST 'CAUSE HE'S A SHRIMP!
THOSE LINES SCREAM "ONE-SHOT CHARACTER."
OH, BROTHER...
ARE YOU KURIRIN?
YEP.
YOU BETTER MAKE OUT YOUR WILL.
THAT DOES IT.
SAY WHAT?!
SIGH...
I CAN ALREADY SEE HOW THIS IS GONNA END!
WHAT?!
VEGETA...
YOU'RE NO. 12.


GOKU VS. VEGETA, RIGHT OFF THE BAT?!
WHOA !!
10
11
12
13
Son Goku
Vegeta
I'VE BEEN WAITING FOR THIS DAY!!! THE DAY I BEAT HIM!!!
AHH!!! I'VE DRAWN KAKA-RROT !!!
I WONDER WHICH ONE WILL WIN... ?
MY DAD, OF COURSE.
IT'S A FACE-OFF BETWEEN OUR DADS!
SO IT'S VEGETA !


...NO. 13.
MIGHTY MASK! I'VE BEEN CALLING YOUR NAME!
HUH ?!
NO WAY! AGAINST MY DAD, YOURS IS A DEAD FLOUNDER !
BUT GOHAN SAID HE'S BEEN TRAINING IN THE AFTERLIFE!
YOU'RE NO. 4.
DEMON JR.
I DON'T REMEMBER HIM HAVING SUCH A LONG TORSO...
さささっ
HERCULE, THE CURRENT CHAMPION, IS UNABLE TO BE HERE, SO I'LL DRAW FOR HIM.
EXCELLENT. WHAT BETTER WAY TO LEARN ABOUT HIM?
THEN HE SHALL BE MY FOE!


HER-CULE IS...
NO. 10.
HEY, YOU'RE UP AGAINST HERCULE.
WHO ?
I'M SO SORRY! TOO BAD YOU COULDN'T WIN ONE ROUND BEFORE YOU HAD TO FACE DADDY !
FINALLY, WE HAVE YAMU.
WHO, OBVIOUSLY, DRAWS THE LAST SPOT— IS!
AND HERE ARE THE RESULTS!!
FINAL MATCH
Match 13
Match 14
Match 9
Match 10
Match 11
Match 12
Match 1
Match 2
Match 3
Match 4
Match 5
Match 6
Match 7
Match 8
Kuririn
Punta
Shin
Demon Jr.
Videl
Spopovich
Kibito
Great Saiyaman
No.18
Hercule
Son Goku
Vegeta
Mighty Mask
Killa
Yamu
Jewel

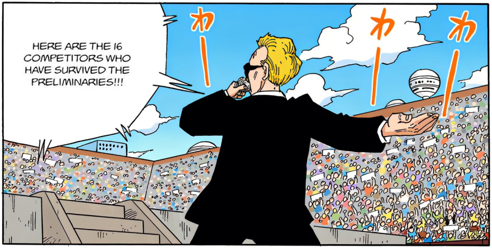

YOU'RE ALL AWARE OF THE RULES, I HOPE?
YOU LOSE IF YOU GIVE UP, GET KNOCKED DOWN FOR A 10-COUNT, FALL OUT OF THE RING, OR KILL YOUR OPPONENT!
SINCE WE HAVE SO MANY MATCHES, THERE'LL BE A 30-MINUTE TIME LIMIT.
IF THE FIGHT ISN'T SETTLED IN 30 MINUTES, THE JUDGES WILL DETERMINE THE WINNER.
I'LL WALK YOU TO THE WAITING ROOM.
GET STARTED RIGHT AWAY!
THERE'S A TIME LIMIT NOW?!
HUH!
HEH! I'LL ONLY NEED 10 SECONDS FOR YOU!
...YEAH, YEAH.
天下一武道会

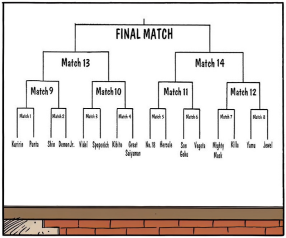

LADIES AND GENTLEMEN !!!
THANK YOU FOR WAITING !!!
IT IS TIME TO CHOOSE—
—THE STRONGEST UNDER THE HEAVENS !!!
ワー
ワー
ワー
SO I'M IN THE FIFTH MATCH...
AGAINST WHO?
I DON'T KNOW...BUT SHE SURE LOOKS GOOD!
OOO!

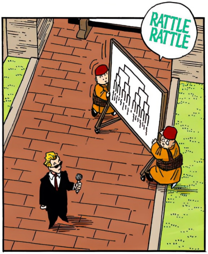
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

DRAGON BALL ドラゴンボール

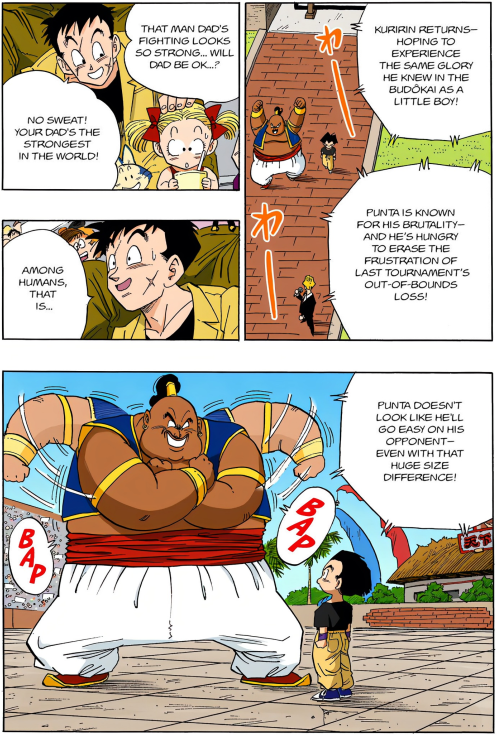
CHAPTER 439: KURIRIN AND PICCOLO'S FIGHTS



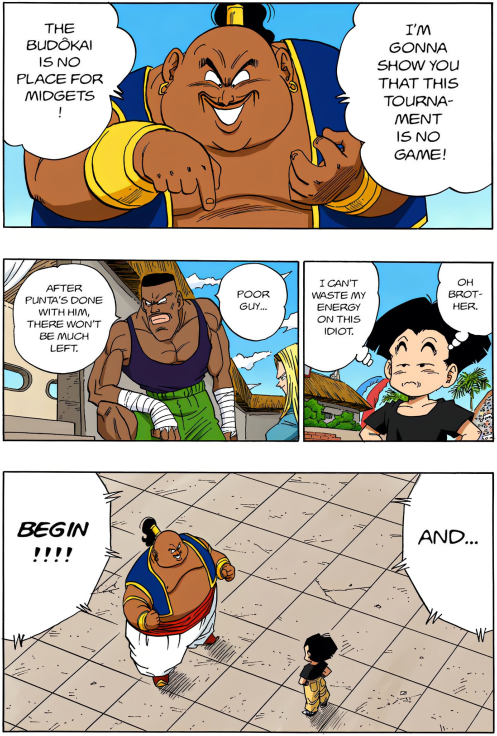




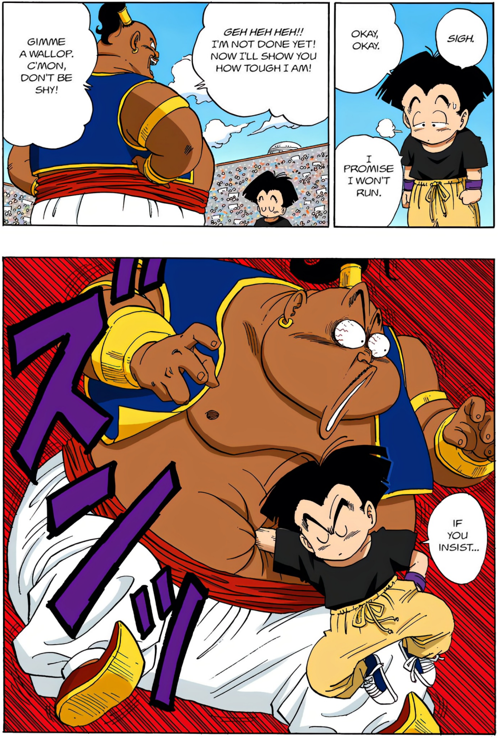
I'LL READ IT OUT LOUD FOR THOSE WHO ARE TOO FAR AWAY TO SEE!
FIRST MATCH: KURIRIN VS. PUNTA. SECOND: SHIN VS. ...
TIME'S A-WASTING!! LET'S GET RIGHT TO THE FIRST MATCH !!
...AND THERE YOU GO! WHO AMONG THEM WILL WIN THE PRIZE ?
THIS IS GOING TO GET INTENSE QUICK !
GOKU VS. VEGETA IN THE FIRST ROUND?!
HEH. TOUGH LUCK, DRAWING ME FIRST.
WELL, DON'T WORRY. YOU'LL JUST END UP IN THE HOSPITAL... PROBABLY.
KURIRIN VS. PUNTA !!!
シュッ
シュッ

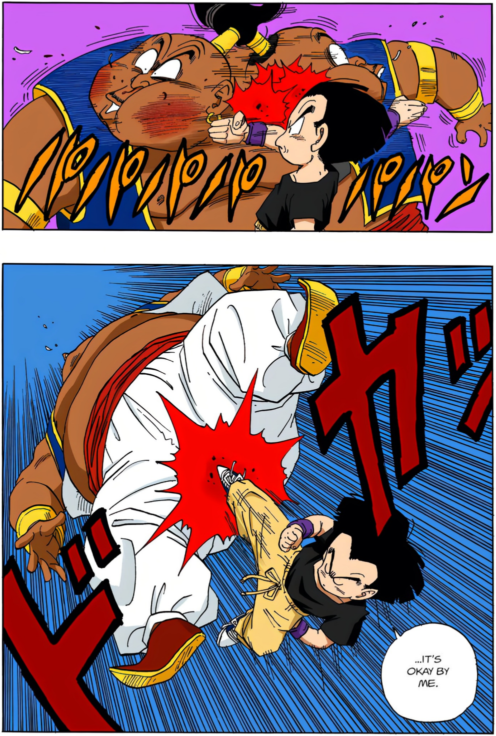


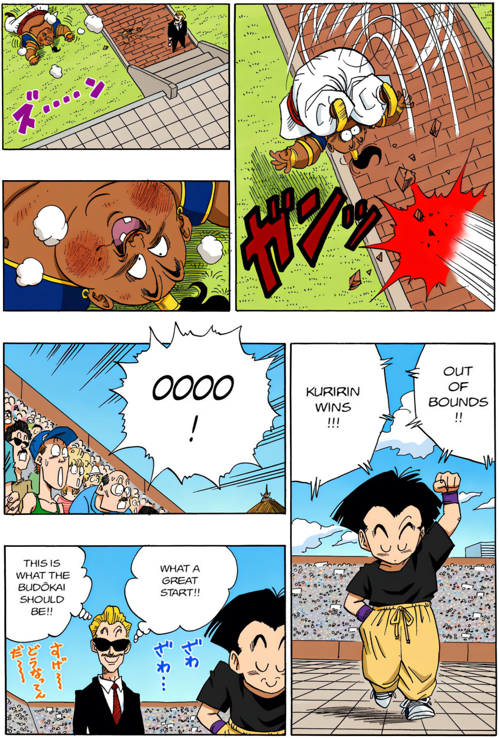
THAT MAN DAD'S FIGHTING LOOKS SO STRONG... WILL DAD BE OK...?
NO SWEAT! YOUR DAD'S THE STRONGEST IN THE WORLD!
AMONG HUMANS, THAT IS...
KURIRIN RETURNS— HOPING TO EXPERIENCE THE SAME GLORY HE KNEW IN THE BUDÔKAI AS A LITTLE BOY!
ワー
ワー
PUNTA IS KNOWN FOR HIS BRUTALITY— AND HE'S HUNGRY TO ERASE THE FRUSTRATION OF LAST TOURNAMENT'S OUT-OF-BOUNDS LOSS!
PUNTA DOESN'T LOOK LIKE HE'LL GO EASY ON HIS OPPONENT— EVEN WITH THAT HUGE SIZE DIFFERENCE!
BAP
BAP

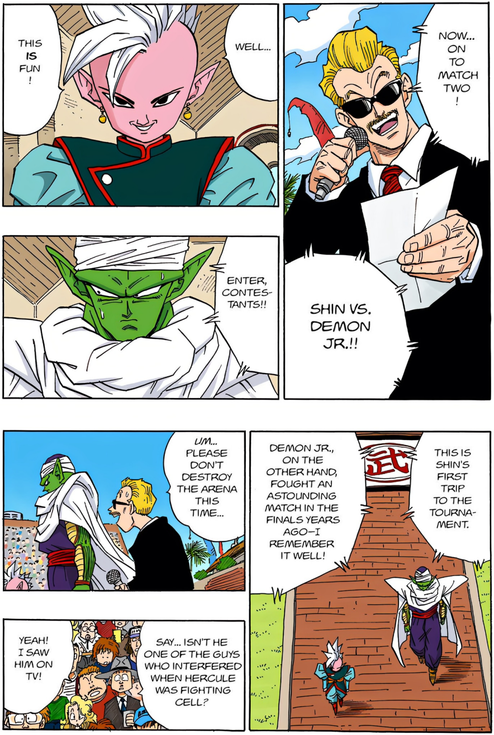

THE BUDÔKAI IS NO PLACE FOR MIDGETS!
I'M GONNA SHOW YOU THAT THIS TOURNAMENT IS NO GAME!
AFTER PUNTA'S DONE WITH HIM, THERE WON'T BE MUCH LEFT.
POOR GUY...
I CAN'T WASTE MY ENERGY ON THIS IDIOT.
OH BROTHER.
AND...
BEGIN!!!!

SHAAH !!!!
くるくるっ
DOM
バババッ
RUNNING AWAY IS FUTILE!!
HUF! HUF! SEE HOW QUICK I AM, EVEN AT MY SIZE?!

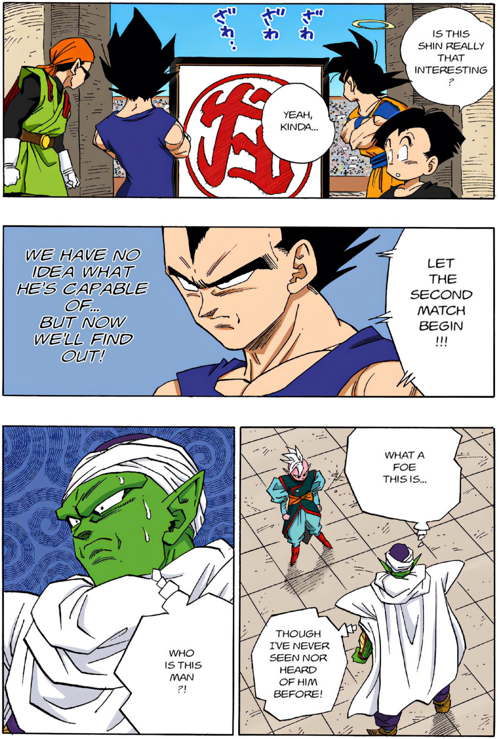

GEH HEH HEH!! I'M NOT DONE YET! NOW I'LL SHOW YOU HOW TOUGH I AM!
GIMME A WALLOP. C'MON, DON'T BE SHY!
SIGH.
OKAY, OKAY.
I PROMISE I WON'T RUN.
IF YOU INSIST...

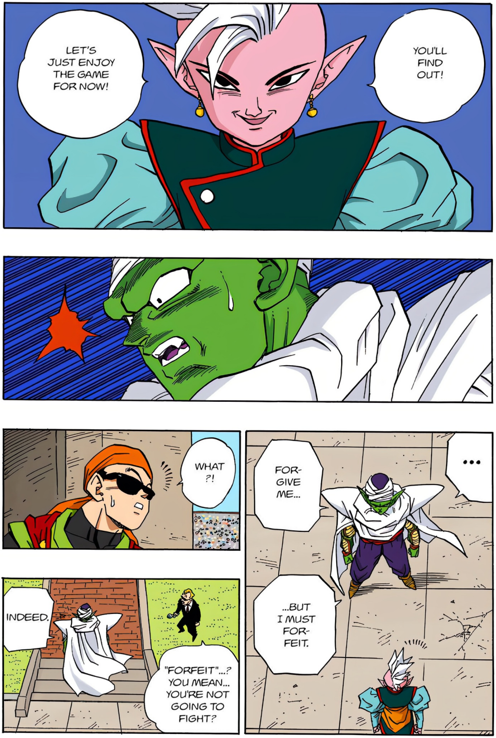

ドガッ
...IT'S OKAY BY ME.

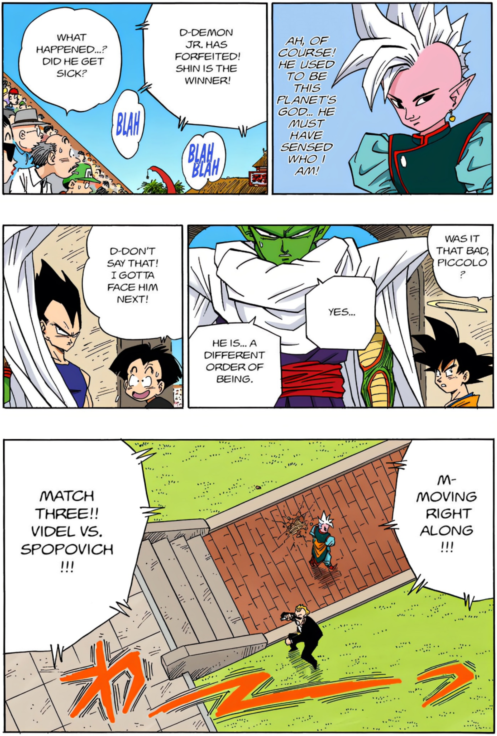

ガンッ
ズ…ン
OUT OF BOUNDS!!
KURIRIN WINS!!!
OOOO!
ざわざわ…
WHAT A GREAT START!!
THIS IS WHAT THE BUDÔKAI SHOULD BE!!
すげ～どうなってんだ～～

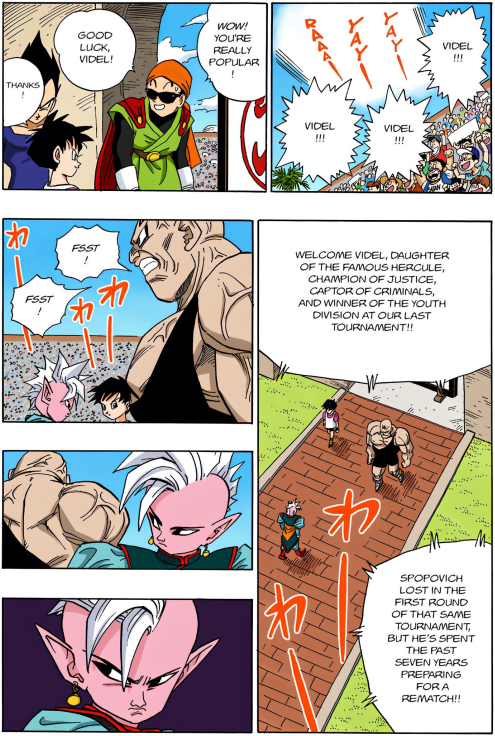


THIS IS FUN!
WELL...
NOW... ON TO MATCH TWO!
SHIN VS. DEMON JR.!!
ENTER, CONTESTANTS!!
UM... PLEASE DON'T DESTROY THE ARENA THIS TIME...
SAY... ISN'T HE ONE OF THE GUYS WHO INTERFERED WHEN HERCULE WAS FIGHTING CELL?
YEAH! I SAW HIM ON TV!
THIS IS SHIN'S FIRST TRIP TO THE TOURNAMENT.
DEMON JR., ON THE OTHER HAND, FOUGHT AN ASTOUNDING MATCH IN THE FINALS YEARS AGO—I REMEMBER IT WELL!


ざわ ざわ ざわ・・
IS THIS SHIN REALLY THAT INTERESTING?
YEAH, KINDA...
WE HAVE NO IDEA WHAT HE'S CAPABLE OF... BUT NOW WE'LL FIND OUT!
LET THE SECOND MATCH BEGIN!!!
WHAT A FOE THIS IS...
WHO IS THIS MAN?!
THOUGH I'VE NEVER SEEN NOR HEARD OF HIM BEFORE!


LET'S JUST ENJOY THE GAME FOR NOW!
YOU'LL FIND OUT!
WHAT ?!
FOR-GIVE ME...
...
...BUT I MUST FOR-FEIT.
INDEED.
"FORFEIT"...? YOU MEAN... YOU'RE NOT GOING TO FIGHT?

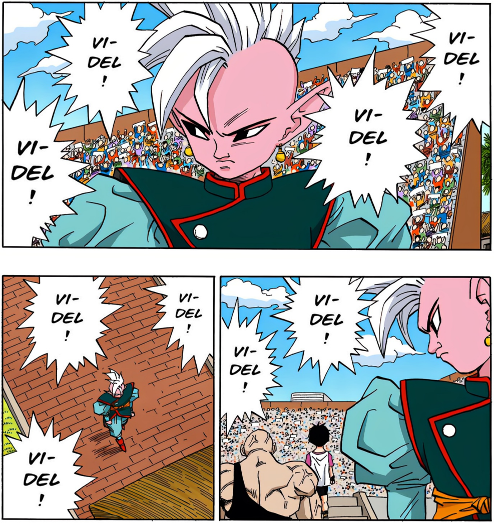

WHAT HAPPENED...? DID HE GET SICK?
D-DEMON JR. HAS FORFEITED! SHIN IS THE WINNER!
BLAH
BLAH BLAH
AH, OF COURSE! HE USED TO BE THIS PLANET'S GOD... HE MUST HAVE SENSED WHO I AM!
D-DON'T SAY THAT! I GOTTA FACE HIM NEXT!
WAS IT THAT BAD, PICCOLO ?
YES...
HE IS... A DIFFERENT ORDER OF BEING.
MATCH THREE!! VIDEL VS. SPOPOVICH !!!
M-MOVING RIGHT ALONG !!!

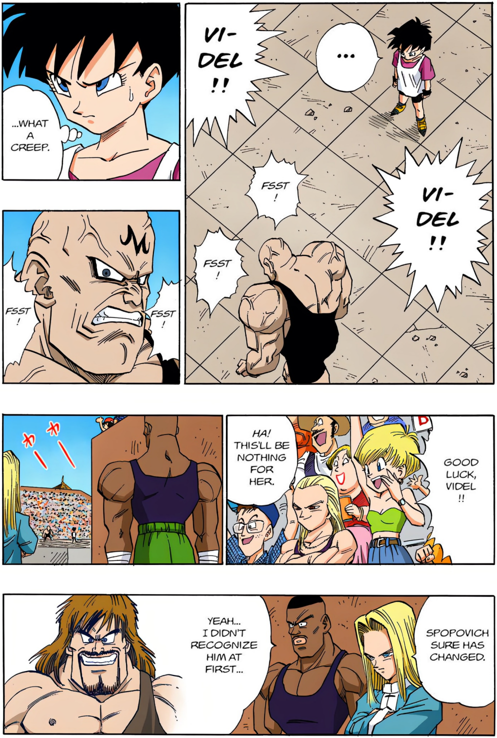

GOOD LUCK, VIDEL!
THANKS!
WOW! YOU'RE REALLY POPULAR!
RAAA
YAY
YAY
VIDEL!!!
VIDEL!!!
VIDEL!!!
ワー
FSST!
FSST!
ワー
ワー
WELCOME VIDEL, DAUGHTER OF THE FAMOUS HERCULE, CHAMPION OF JUSTICE, CAPTOR OF CRIMINALS, AND WINNER OF THE YOUTH DIVISION AT OUR LAST TOURNAMENT!!
ワー
ワー
SPOPOVICH LOST IN THE FIRST ROUND OF THAT SAME TOURNAMENT, BUT HE'S SPENT THE PAST SEVEN YEARS PREPARING FOR A REMATCH!!

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

DRAGON BALL ドラゴンボール

CHAPTER 440: SHIN'S SURPRISING TRUE IDENTITY

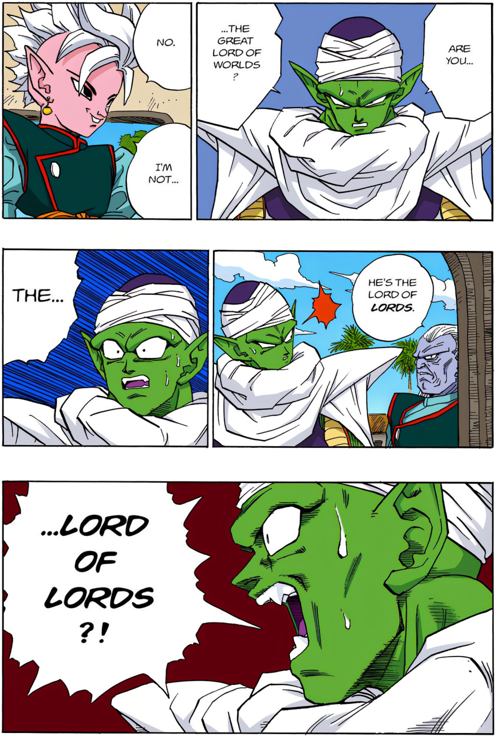


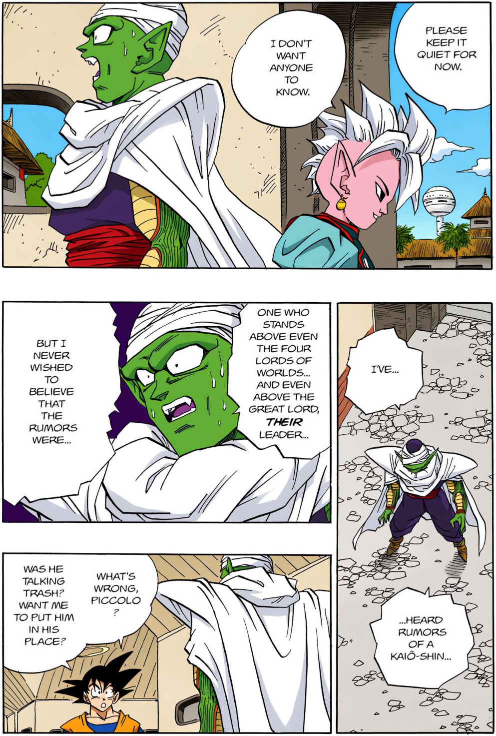


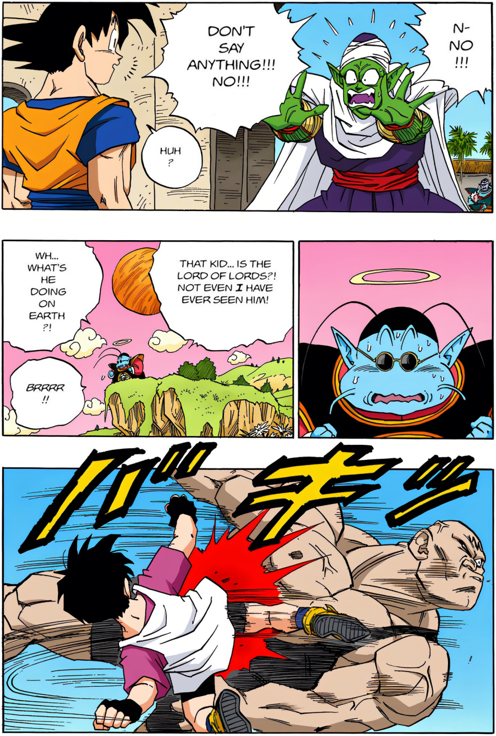
...WHAT A CREEP.
VI-DEL !!
...
FSST !
FSST !
VI-DEL !!
FSST !
FSST !
HA! THIS'LL BE NOTHING FOR HER.
GOOD LUCK, VIDEL !!
YEAH... I DIDN'T RECOGNIZE HIM AT FIRST...
SPOPOVICH SURE HAS CHANGED.

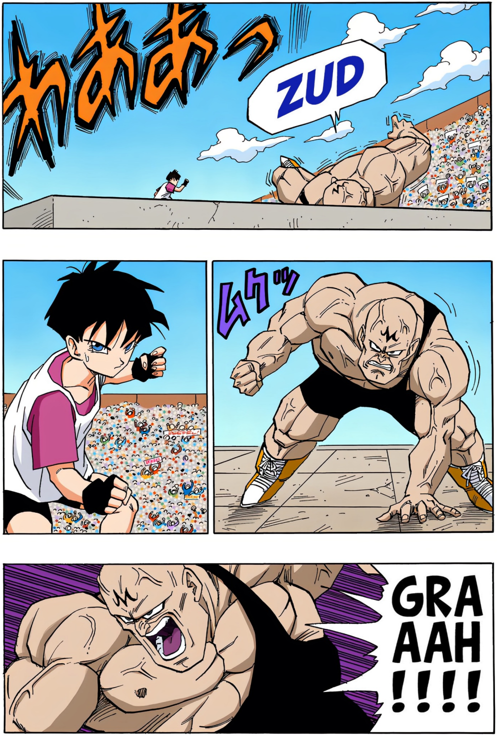
BEGIN THE MATCH!!!
FSST!
FSST!
HSH
VI-DEL!
VI-DEL!

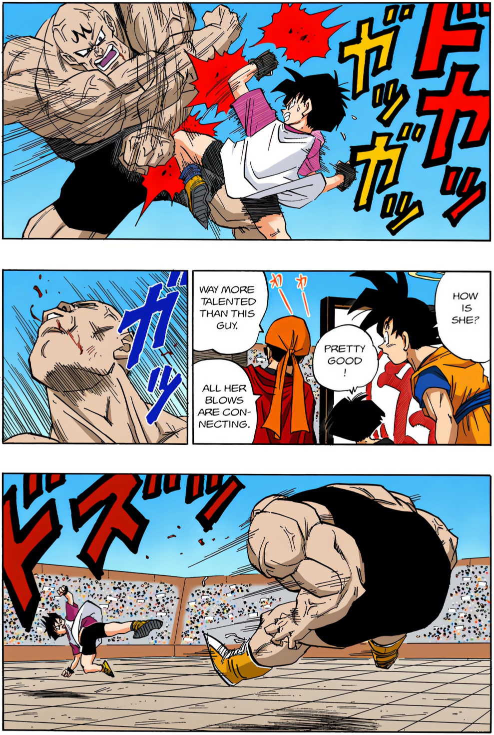
EVEN I MAY BE MIS-TAKEN...
...BUT I MUST ASK YOU THIS...
ASK ME WHAT ?

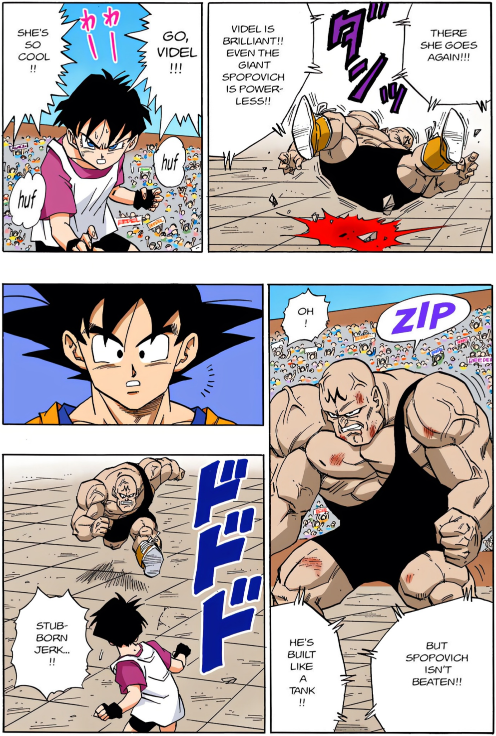

ARE YOU...
...THE GREAT LORD OF WORLDS ?
NO.
I'M NOT...
HE'S THE LORD OF LORDS.
THE...
...LORD OF LORDS ?!


PLEASE KEEP IT QUIET FOR NOW.
I DON'T WANT ANYONE TO KNOW.
I'VE...
...HEARD RUMORS OF A KAIÔ-SHIN...
ONE WHO STANDS ABOVE EVEN THE FOUR LORDS OF WORLDS... AND EVEN ABOVE THE GREAT LORD, *THEIR* LEADER...
BUT I NEVER WISHED TO BELIEVE THAT THE RUMORS WERE...
WHAT'S WRONG, PICCOLO?
WAS HE TALKING TRASH? WANT ME TO PUT HIM IN HIS PLACE?

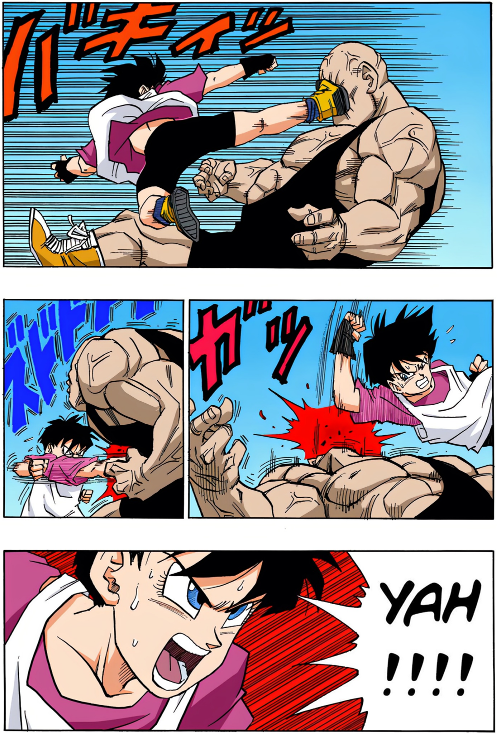

DON'T SAY ANYTHING!!! NO!!!
N-NO!!!
HUH ?
WH... WHAT'S HE DOING ON EARTH ?!
THAT KID... IS THE LORD OF LORDS?! NOT EVEN I HAVE EVER SEEN HIM!
BRRRR !!
バキッ

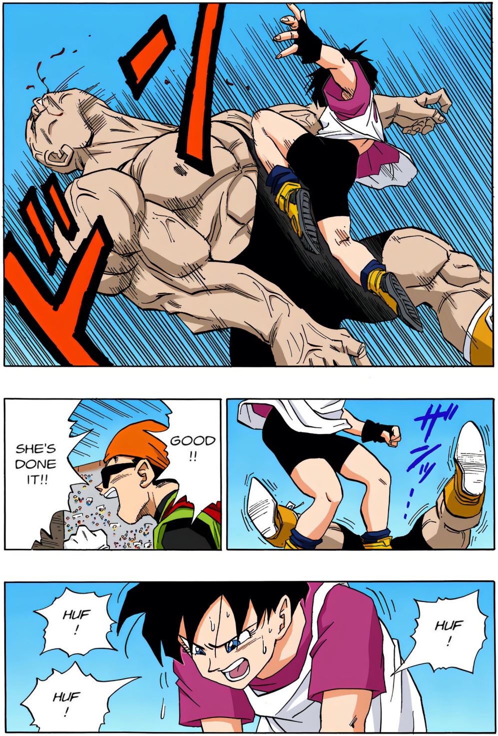

わあああっ
ZUD
ムクッ
GRA
AAH
!!!!

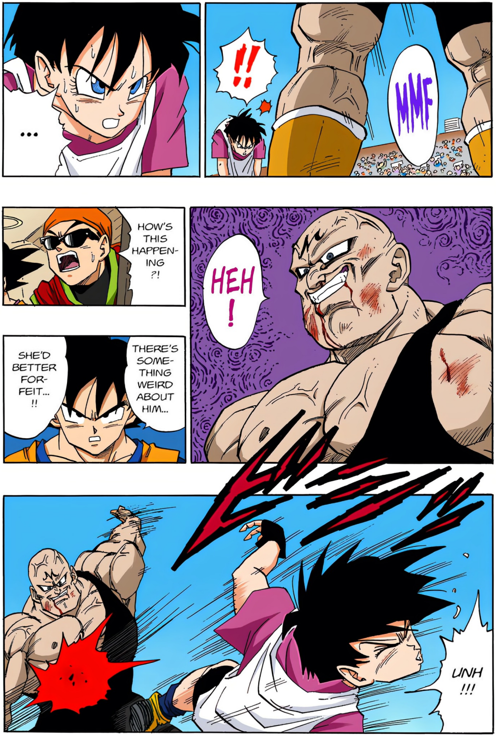

ドカッ
ガッガッ
ガッ
HOW IS SHE?
PRETTY GOOD!
カー
カー
WAY MORE TALENTED THAN THIS GUY.
ALL HER BLOWS ARE CON-NECTING.
ドスッ



SHE'S SO COOL !!
ワー
ワー
GO, VIDEL !!!
huf
huf
VIDEL IS BRILLIANT!! EVEN THE GIANT SPOPOVICH IS POWER-LESS!!
ダンッ
THERE SHE GOES AGAIN!!!
OH !
ZIP
ドドド
STUB-BORN JERK... !!
HE'S BUILT LIKE A TANK !!
BUT SPOPOVICH ISN'T BEATEN!!


バチィッ
ガッ
YAH
!!!!

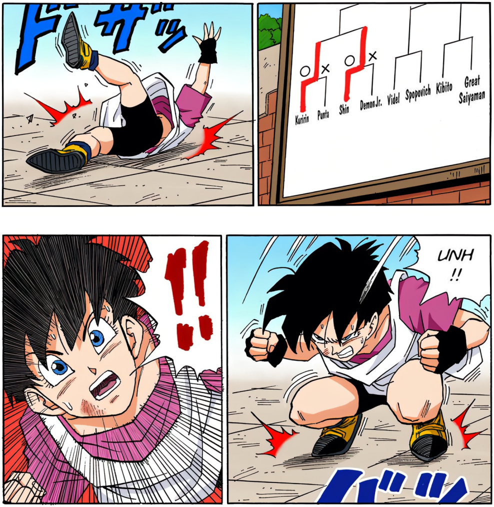

SHE'S DONE IT!!
GOOD !!
HUF !
HUF !
HUF !

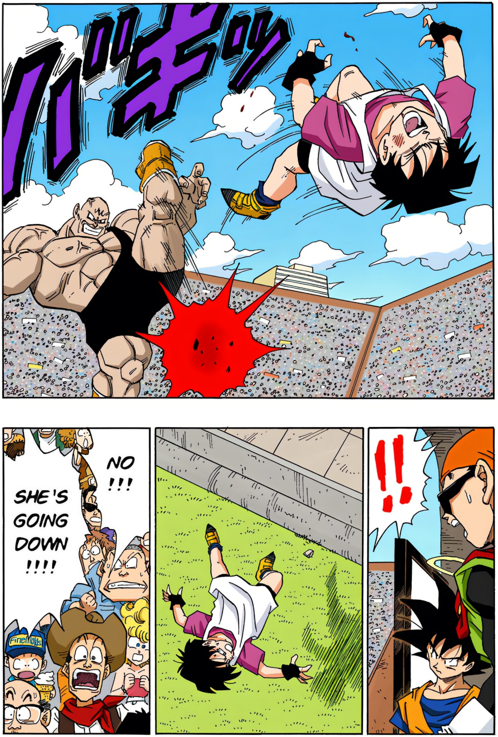

...
!!
MMF
HOW'S THIS HAPPEN-ING ?!
HEH !
SHE'D BETTER FOR-FEIT... !!
THERE'S SOME-THING WEIRD ABOUT HIM...
UNH !!!

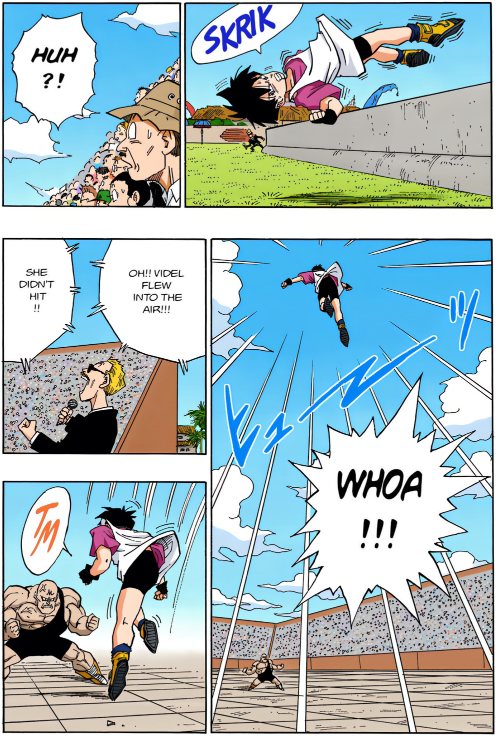
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

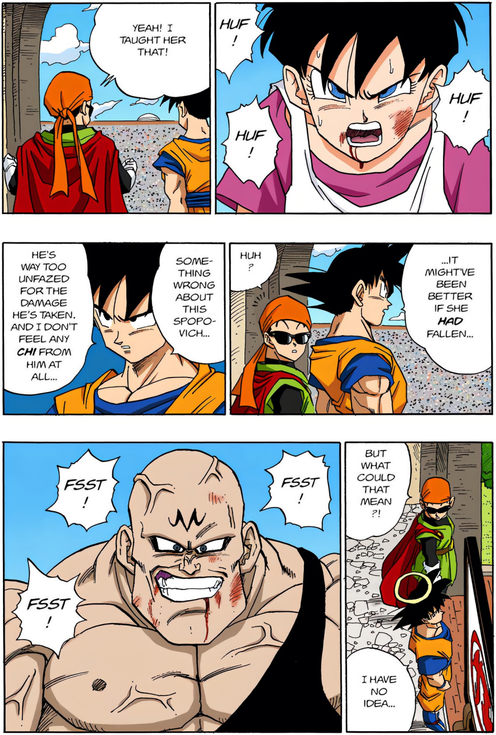
DRAGON BALL ドラゴンボール

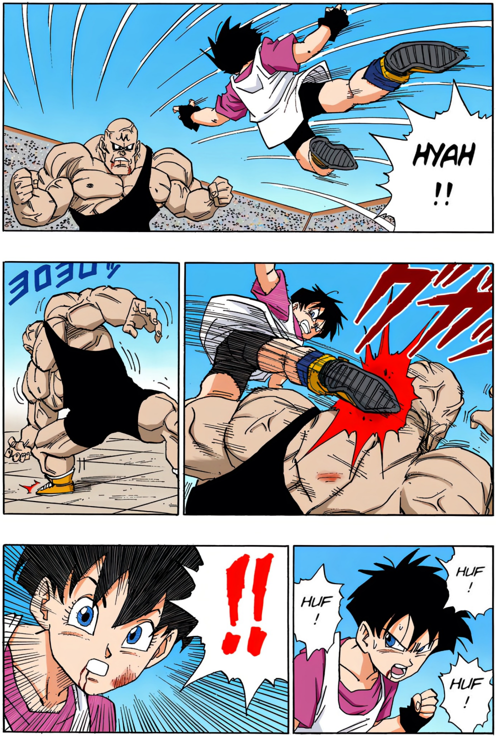
CHAPTER 441: VIDEL IS WORN RAGGED



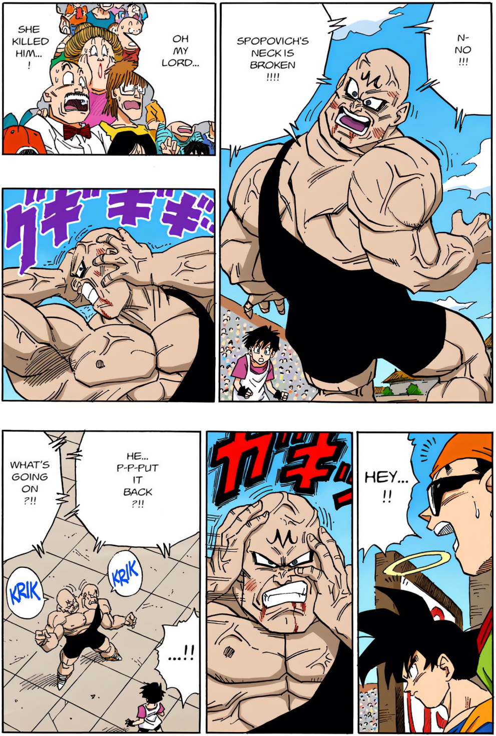

NO !!!
SHE'S GOING DOWN !!!!
!!

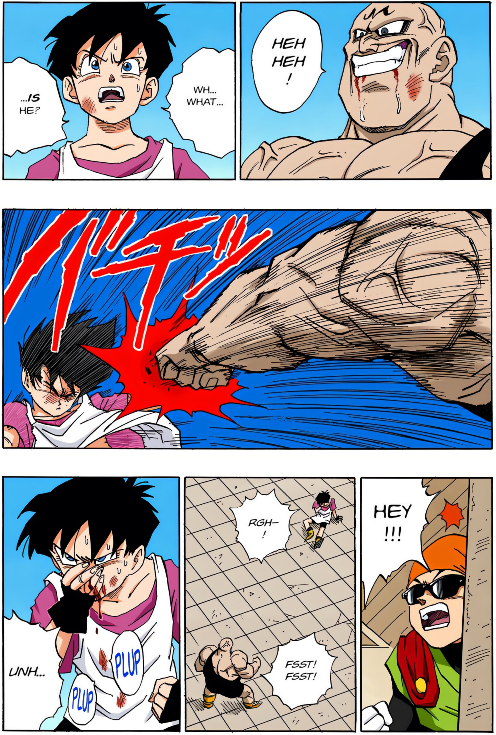

HUH ?!
SKRIK
SHE DIDN'T HIT !!
OH!! VIDEL FLEW INTO THE AIR!!!
TM
WHOA !!!

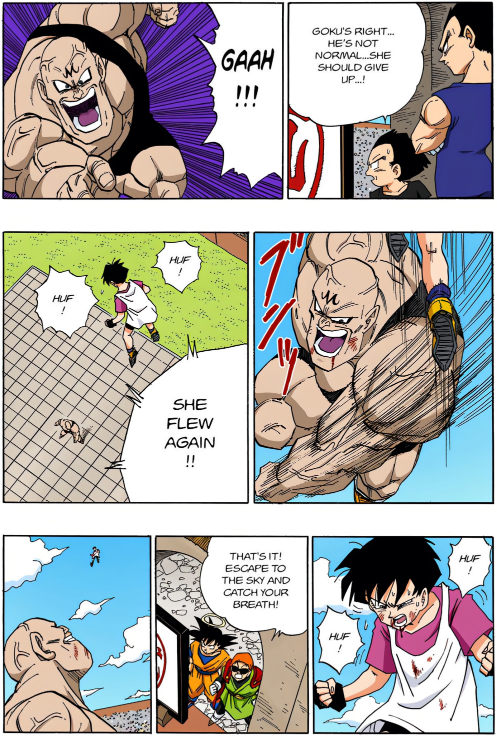

YEAH! I TAUGHT HER THAT!
HUF!
HUF!
HUF!
HE'S WAY TOO UNFAZED FOR THE DAMAGE HE'S TAKEN. AND I DON'T FEEL ANY CHI FROM HIM AT ALL...
SOMETHING WRONG ABOUT THIS SPOPOVICH...
HUH?
...IT MIGHT'VE BEEN BETTER IF SHE HAD FALLEN...
FSST!
FSST!
FSST!
BUT WHAT COULD THAT MEAN?!
I HAVE NO IDEA...

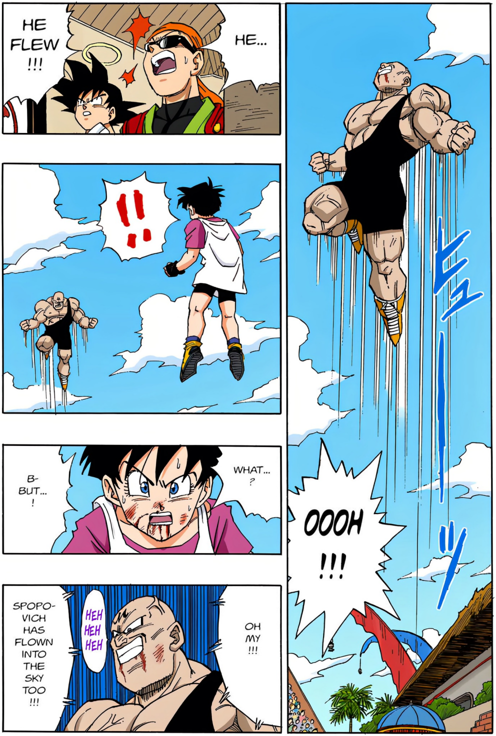


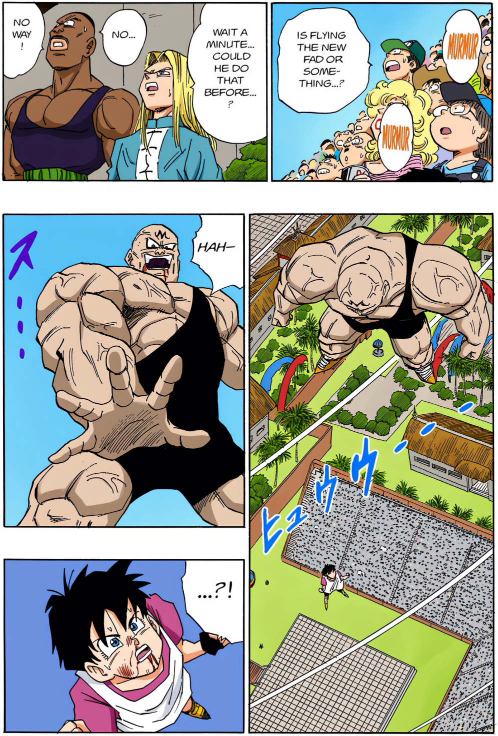
HYAH !!
!!
HUF !
HUF !
HUF !

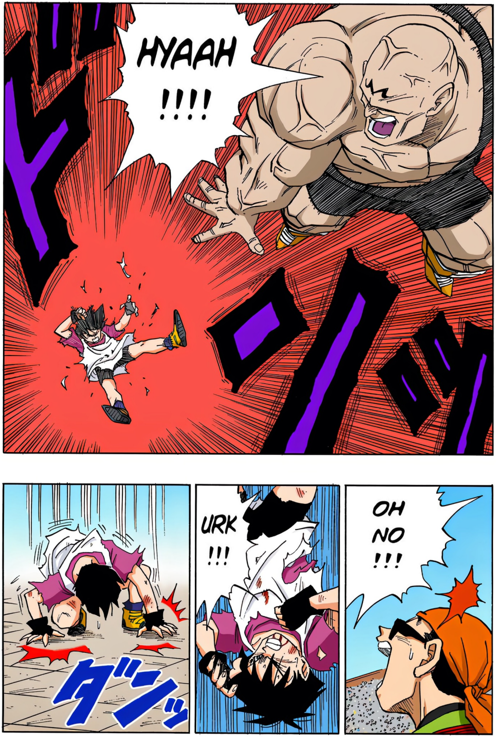

SHE KILLED HIM... !
OH MY LORD...
SPOPOVICH'S NECK IS BROKEN !!!!
N-NO !!!
WHAT'S GOING ON ?!!
HE... P-P-PUT IT BACK ?!!
KRIK
KRIK
...!!
HEY... !!

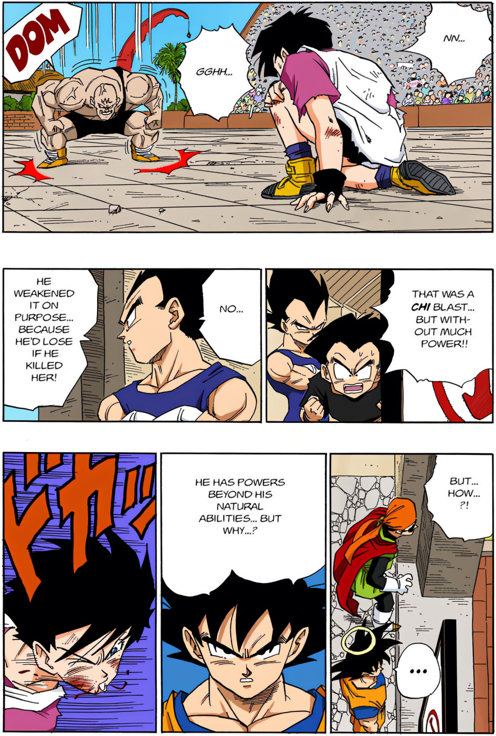

WH... WHAT...
...IS HE?
HEH HEH !
バチッ
UNH...
PLUP
PLUP
RGH- !
FSST! FSST!
HEY !!!

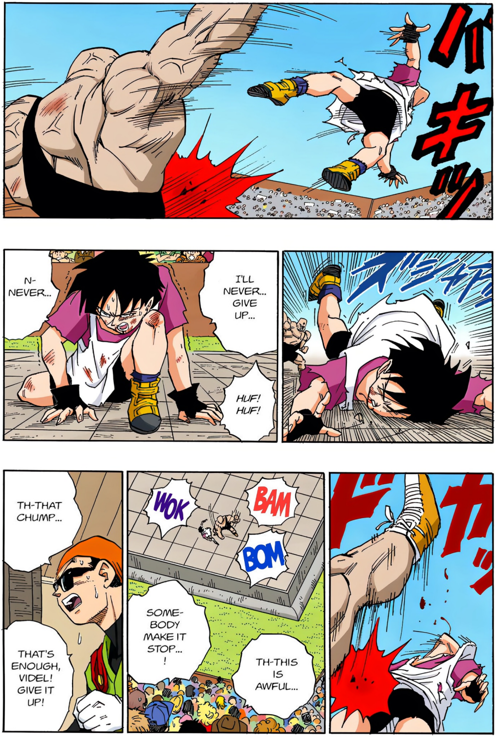

GAAH !!!
GOKU'S RIGHT... HE'S NOT NORMAL...SHE SHOULD GIVE UP...!
HUF !
HUF !
SHE FLEW AGAIN !!
THAT'S IT! ESCAPE TO THE SKY AND CATCH YOUR BREATH!
HUF !
HUF !


HE FLEW !!!
HE...
!!
B- BUT... !
WHAT... ?
SPOPO-VICH HAS FLOWN INTO THE SKY TOO !!!
HEH HEH HEH
OH MY !!!
ヒューッ
OOOH !!!


NO WAY !
NO...
WAIT A MINUTE... COULD HE DO THAT BEFORE...?
IS FLYING THE NEW FAD OR SOME- THING...?
MURMUR
MURMUR
HAH—
ス...
...?!
ヒュウウ


HYAAH !!!!
ダンッ
URK !!!
OH NO !!!

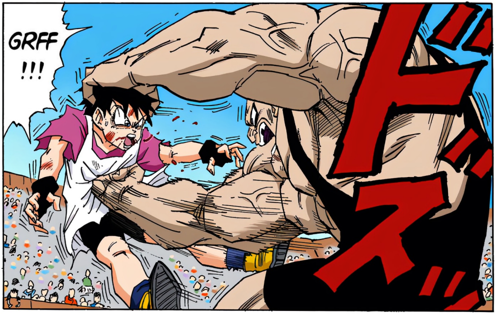

DOM
GGHH...
NN...
HE WEAKENED IT ON PURPOSE... BECAUSE HE'D LOSE IF HE KILLED HER!
NO...
THAT WAS A CHI BLAST... BUT WITH-OUT MUCH POWER!!
ドカッ
HE HAS POWERS BEYOND HIS NATURAL ABILITIES... BUT WHY...?
BUT... HOW... ?!
...

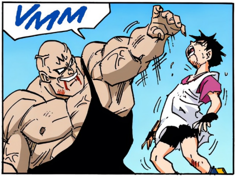

バキッ
N-
NEVER...
I'LL
NEVER...
GIVE
UP...
HUF!
HUF!
ドガッ
WOK
BAM
BOM
SOME-
BODY
MAKE IT
STOP...
!
TH-THIS
IS
AWFUL...
TH-THAT
CHUMP...
THAT'S
ENOUGH,
VIDEL!
GIVE IT
UP!

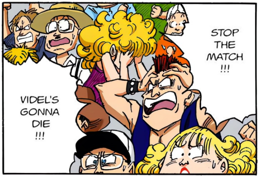
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

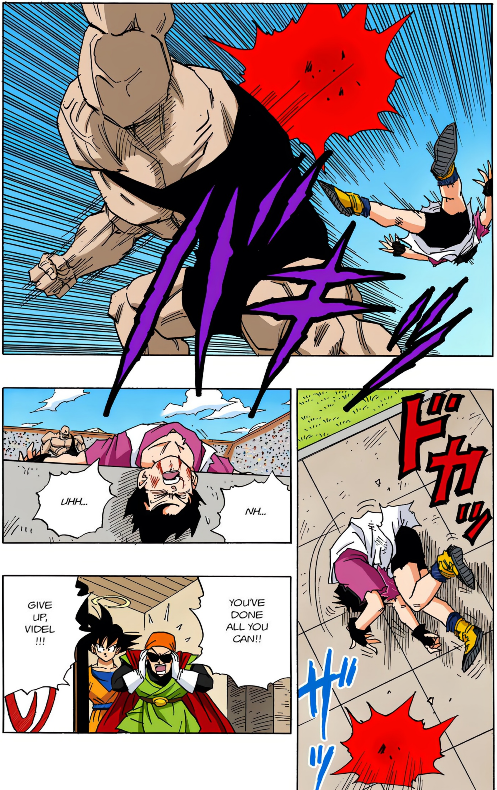
DRAGON BALL ドラゴンボール

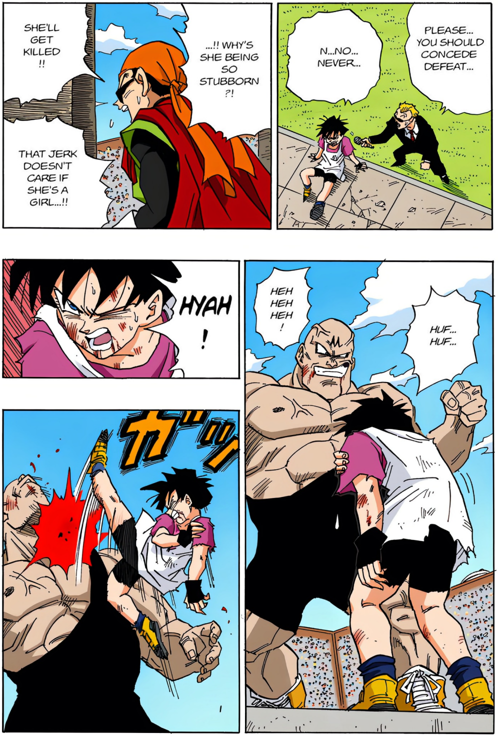
CHAPTER 442: GOHAN GETS ANGRY!!

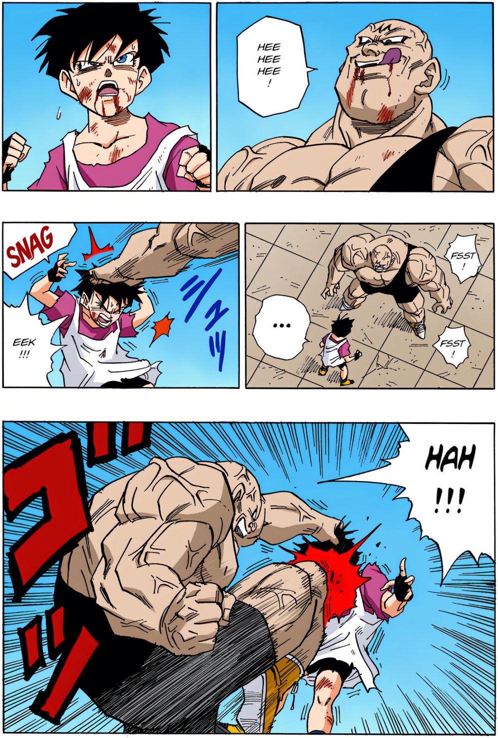


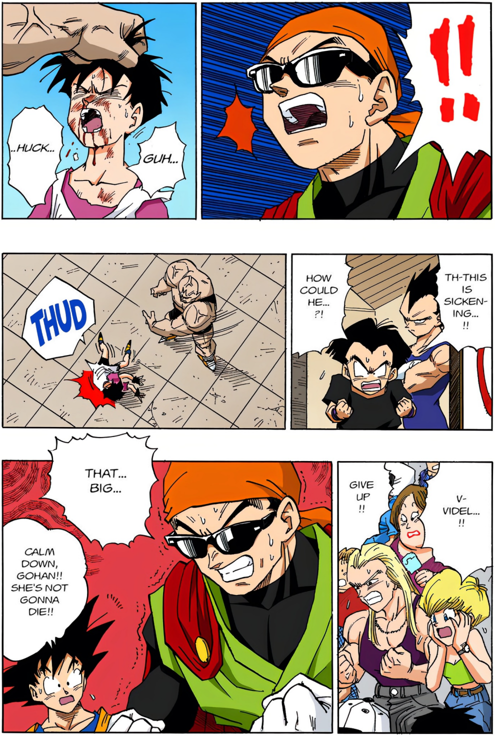


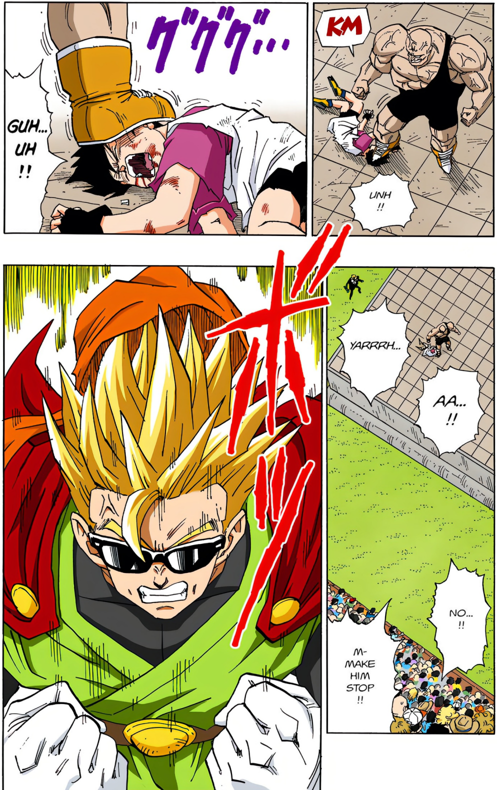


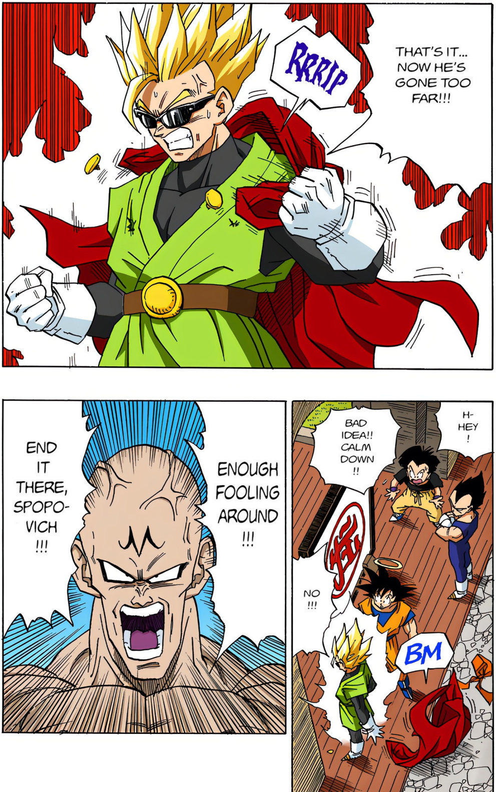

バキッ
ドカッ
ザッ
NH...
UHH...
YOU'VE DONE ALL YOU CAN!!
GIVE UP, VIDEL!!!

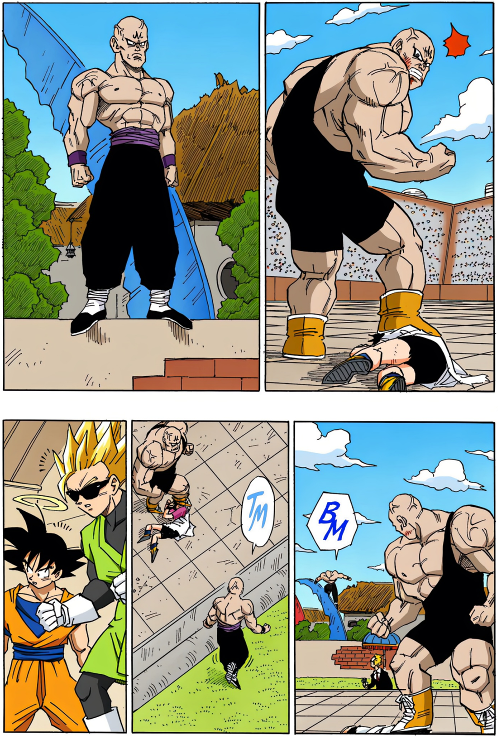

SHE'LL GET KILLED !!
...!! WHY'S SHE BEING SO STUBBORN ?!
THAT JERK DOESN'T CARE IF SHE'S A GIRL...!!
PLEASE... YOU SHOULD CONCEDE DEFEAT...
N...NO... NEVER...
HYAH !
ガッ
HEH HEH HEH !
HUF... HUF...

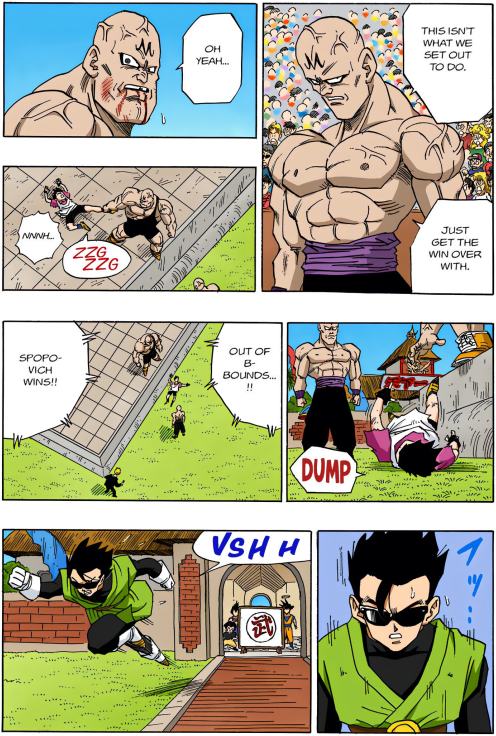

HEE HEE HEE !
SNAG
EEK !!!
FSST !
...
FSST !
HAH !!!


..HUCK...
GUH...
!!
THUD
TH-THIS IS SICKEN-ING...!!
HOW COULD HE...?!
THAT... BIG...
CALM DOWN, GOHAN!! SHE'S NOT GONNA DIE!!
V-VIDEL...!!
GIVE UP!!


KM
UNH!!
グググ‥
GUH... UH!!
YARRRH...
AA...!!
NO...!!
M-MAKE HIM STOP!!
ボッ


RRRIP
THAT'S IT... NOW HE'S GONE TOO FAR!!!
END IT THERE, SPOPO-VICH !!!
ENOUGH FOOLING AROUND !!!
BAD IDEA!! CALM DOWN !!
H-HEY !
NO !!!
BM


TM
BM


OH YEAH...
THIS ISN'T WHAT WE SET OUT TO DO.
JUST GET THE WIN OVER WITH.
NNNH...
ZZG ZZG
OUT OF B-BOUNDS... !!
SPOPO-VICH WINS!!
DUMP
VSH H

UHH...
NO!! I'LL CARRY HER !!
VIDEL !!
WE'LL GET A STRETCH-ER!
SPOPO-VICH...
BNG
BNG
HEH
YOU'LL PAY FOR THIS !
D'YOU HEAR ME ?!

THEN I'LL GO TO MASTER KARIN'S AND GET SOME!
N-NO...! WE CAME HERE JUST TO HAVE FUN...
DOES ANYONE HAVE A SENZU BEAN?
THANK GOD!
SENZU... OF COURSE!
RELAX, GOHAN! GOKU JUST WENT TO GET SOME SENZU!
D-D-D-D
SHE MUST'VE GOTTEN TOO ARROGANT!!
VSH
SHE'S THE STRONG-EST IN THE WORLD... AFTER ME!!
THAT CAN'T BE!!
VIDEL'S HURT...?
WH-WHAT?!
AND SHE LOST?!

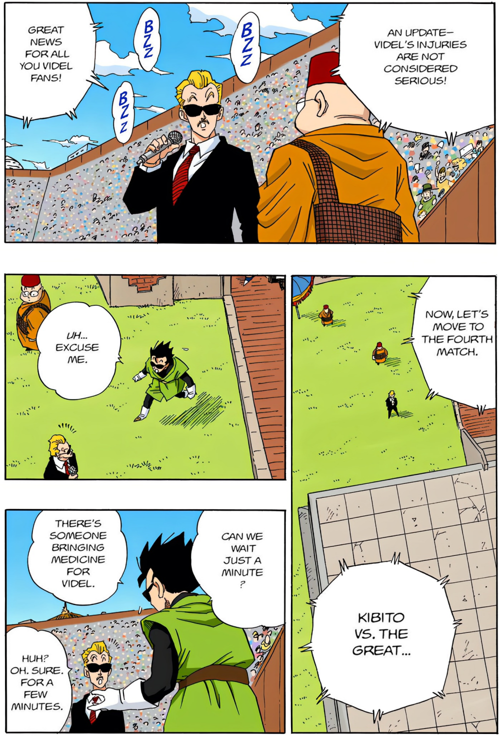
THIS IS HOR-RIBLE... !!!
DEAR LORD...
HUF...
HUF...
VIDEL !!
NO...HE BROUGHT HER HERE.
WHO ARE YOU?! DID YOU DO THIS TO HER?!
SHE'LL BE FINE. NONE OF THE WOUNDS ARE SERIOUS.
I'M UP AGAINST HIM IN THE SECOND ROUND... IF I WIN THE NEXT MATCH.
I PROM-ISE!
G-GOHAN... BEAT HIM FOR ME...
YOU CAN LEAVE NOW!
...OH, THANKS! I'LL GIVE YOU MY AUTOGRAPH LATER!
UH... OKAY...

DADDY WILL BEAT HIM FOR YOU!!
WHAT?! THAT WIMP CAN'T HANDLE THIS!!
BAM
...
I TOLD YOU—YOUR BOYFRIEND HAS TO BE STRONGER THAN ME!!
JUST A SECOND! ARE YOU DATING HIM?!!
I WON'T ALLOW IT!! HE'S A WUSS!!
HEY !!!!
I HAVE ANOTHER BAD FEELING.
BY THE WAY... KEEP ON YOUR TOES, GOKU.
ME TOO...
YEAH.
HERE'S SOME SENZU.
THANKS, MASTER KARIN!

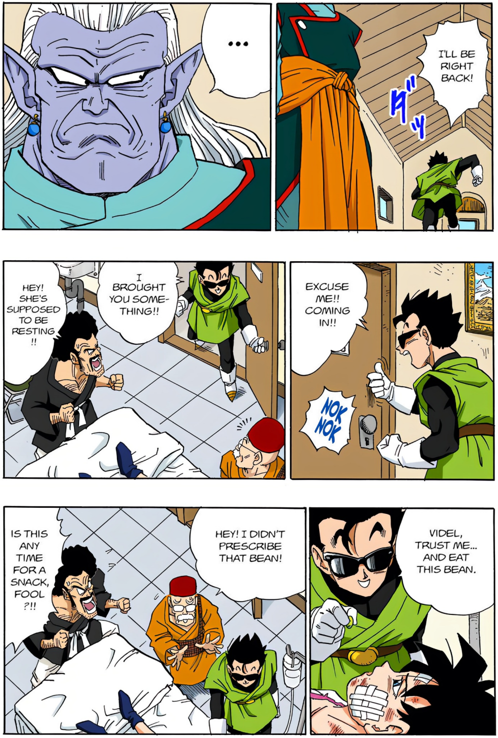
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

DRAGON BALL ドラゴンボール

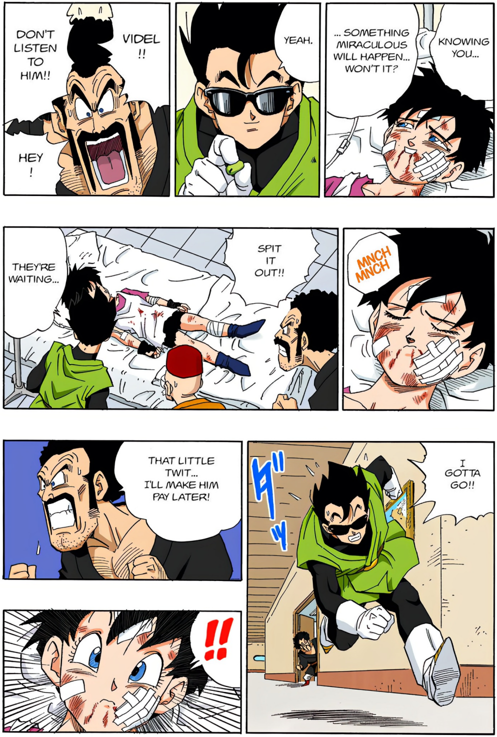
CHAPTER 443: THE PLAN GOES INTO MOTION


GREAT NEWS FOR ALL YOU VIDEL FANS!
BZZ
BZZ
BZZ
AN UPDATE— VIDEL'S INJURIES ARE NOT CONSIDERED SERIOUS!
UH... EXCUSE ME.
THERE'S SOMEONE BRINGING MEDICINE FOR VIDEL.
CAN WE WAIT JUST A MINUTE ?
HUH? OH. SURE. FOR A FEW MINUTES.
NOW, LET'S MOVE TO THE FOURTH MATCH.
KIBITO VS. THE GREAT...

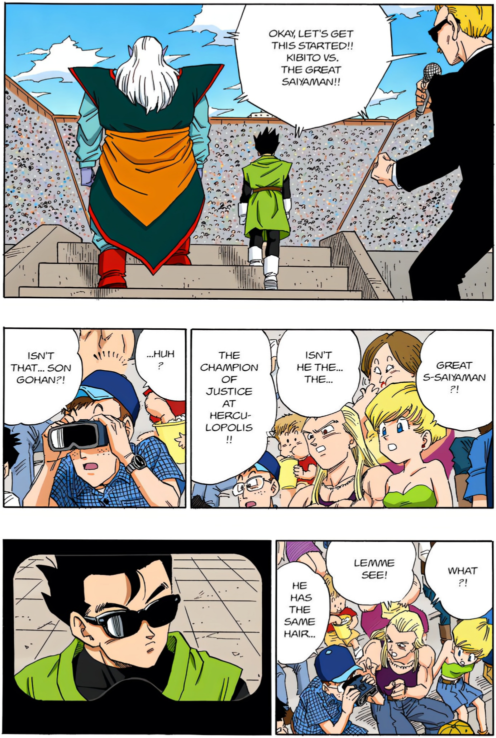
DAD, WAS THERE ANY SENZU ?!
HERE HE IS!
GREAT !!
YEAH. HE HADN'T GROWN ANY IN A WHILE, BUT HE HAD THREE.
SORRY !
HANG ON A SECOND—

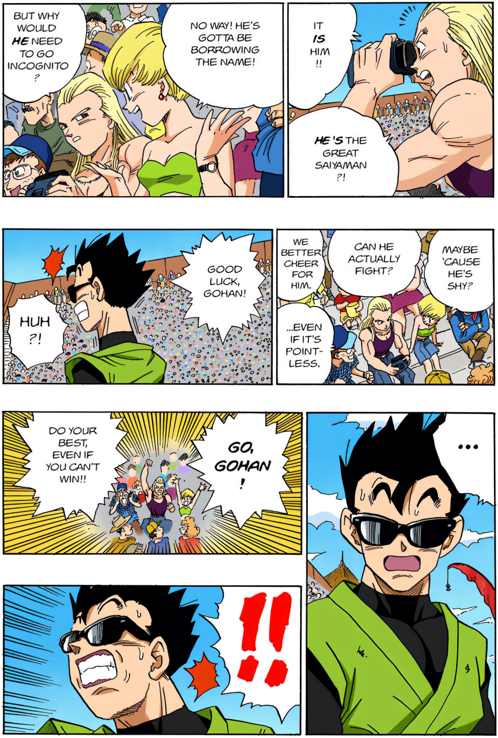


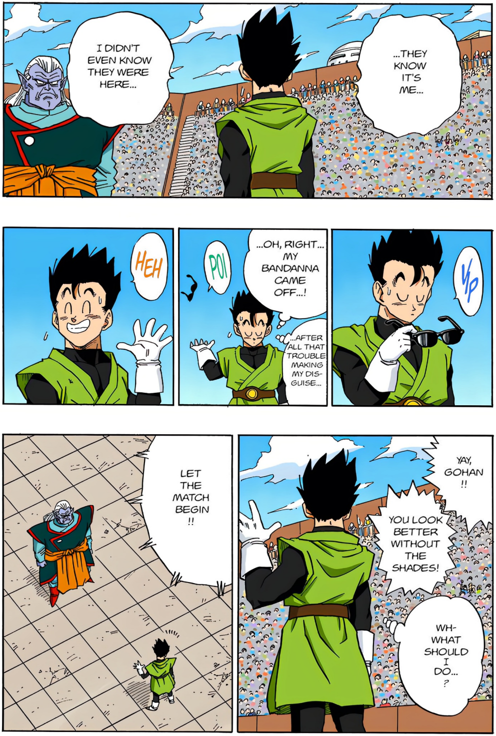
I'LL BE RIGHT BACK!
ダッ
...
EXCUSE ME!! COMING IN!!
NOK NOK
I BROUGHT YOU SOME-THING!!
HEY! SHE'S SUPPOSED TO BE RESTING!!
VIDEL, TRUST ME... AND EAT THIS BEAN.
HEY! I DIDN'T PRESCRIBE THAT BEAN!
IS THIS ANY TIME FOR A SNACK, FOOL?!!


KNOWING YOU...
... SOMETHING MIRACULOUS WILL HAPPEN... WON'T IT?
YEAH.
HEY!
VIDEL!!
DON'T LISTEN TO HIM!!
MNCH MNCH
SPIT IT OUT!!
THEY'RE WAITING...
ダッ
I GOTTA GO!!
THAT LITTLE TWIT... I'LL MAKE HIM PAY LATER!
!!

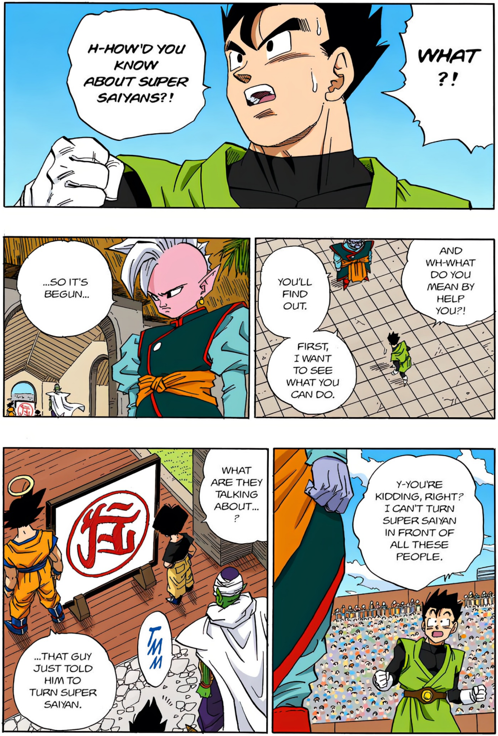
!!
GOP
...?!
I'M ALL BETTER !!!
WOW...
I'M DONE NOW!
SORRY I CUT OUT!

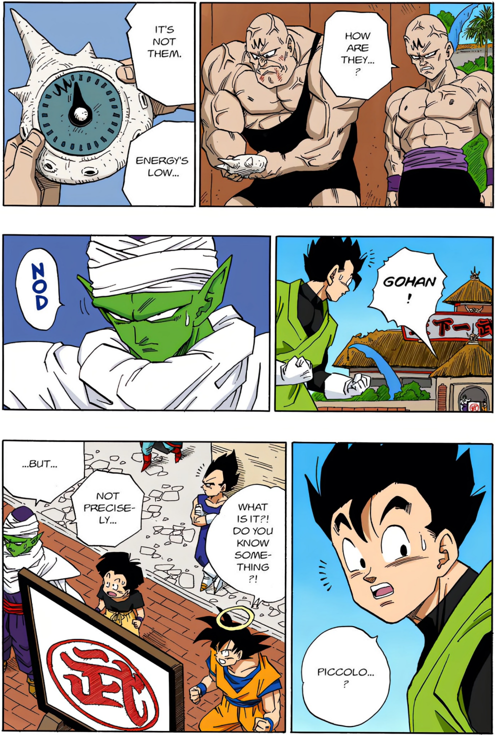

OKAY, LET'S GET THIS STARTED!! KIBITO VS. THE GREAT SAIYAMAN!!
ISN'T THAT... SON GOHAN?!
...HUH ?
THE CHAMPION OF JUSTICE AT HERCU-LOPOLIS !!
ISN'T HE THE... THE...
GREAT S-SAIYAMAN ?!
LEMME SEE!
WHAT ?!
HE HAS THE SAME HAIR...

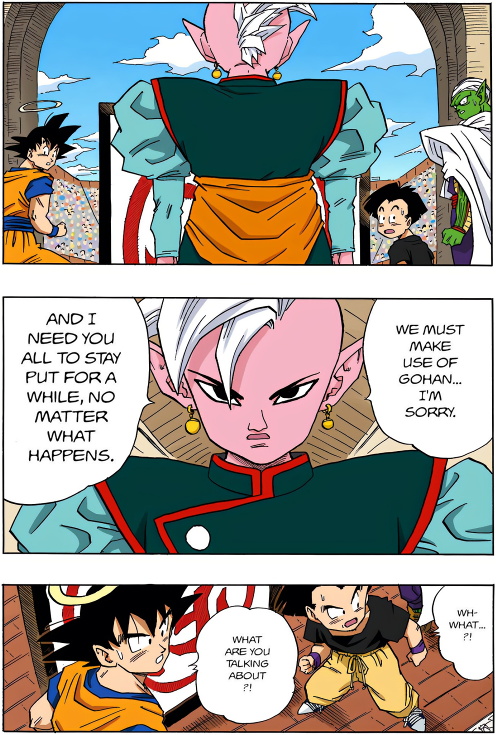

BUT WHY WOULD **HE** NEED TO GO INCOGNITO ?
NO WAY! HE'S GOTTA BE BORROWING THE NAME!
IT **IS** HIM !!
HE'S THE GREAT SAIYAMAN ?!
HUH ?!
GOOD LUCK, GOHAN!
WE BETTER CHEER FOR HIM.
CAN HE ACTUALLY FIGHT?
MAYBE 'CAUSE HE'S SHY?
...EVEN IF IT'S POINT-LESS.
DO YOUR BEST, EVEN IF YOU CAN'T WIN!!
GO, GOHAN !
...
!!


I DIDN'T EVEN KNOW THEY WERE HERE...
...THEY KNOW IT'S ME...
HEH
POI
...OH, RIGHT... MY BANDANNA CAME OFF...!
...AFTER ALL THAT TROUBLE MAKING MY DIS-GUISE...
LET THE MATCH BEGIN !!
YAY, GOHAN !!
YOU LOOK BETTER WITHOUT THE SHADES!
WH-WHAT SHOULD I DO...?

BULMA WARNED ME IT'D BE HARD TO GO TO SCHOOL IF THEY FIND OUT MY TRUE POWERS...
SHA!
...WHICH WAS THE WHOLE POINT OF THE DISGUISE!
COULD I POSSIBLY WIN "BY ACCIDENT"? PROBABLY NOT...
...HMM...
I WANT TO SEE IF YOU'LL REALLY BE ABLE TO HELP US WHEN WE NEED YOU!
TURN SUPER SAIYAN!


H-HOW'D YOU KNOW ABOUT SUPER SAIYANS?!
WHAT ?!
...SO IT'S BEGUN...
YOU'LL FIND OUT.
AND WH-WHAT DO YOU MEAN BY HELP YOU?!
FIRST, I WANT TO SEE WHAT YOU CAN DO.
WHAT ARE THEY TALKING ABOUT... ?
TMM
...THAT GUY JUST TOLD HIM TO TURN SUPER SAIYAN.
Y-YOU'RE KIDDING, RIGHT? I CAN'T TURN SUPER SAIYAN IN FRONT OF ALL THESE PEOPLE.


IT'S NOT THEM.
ENERGY'S LOW...
HOW ARE THEY... ?
NOD
GOHAN !
...BUT...
NOT PRECISE-LY...
WHAT IS IT?! DO YOU KNOW SOME-THING ?!
PICCOLO... ?


WE MUST MAKE USE OF GOHAN... I'M SORRY.
AND I NEED YOU ALL TO STAY PUT FOR A WHILE, NO MATTER WHAT HAPPENS.
WH- WHAT... ?!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT ?!

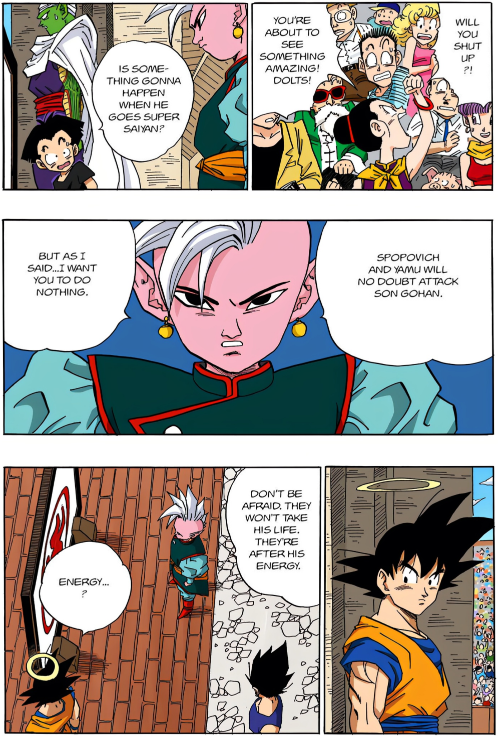
SO MUCH FOR SCHOOL !!
LOOKS LIKE I'VE GOT NO CHOICE...
...SHOOT...
DO IT!
WHY SHOULD WE LISTEN TO YOU? WHO ARE YOU?!
!!
THIS IS KAIÔ-SHIN-SAMA...
THE LORD OF LORDS... THE GOD TO THE GODS.

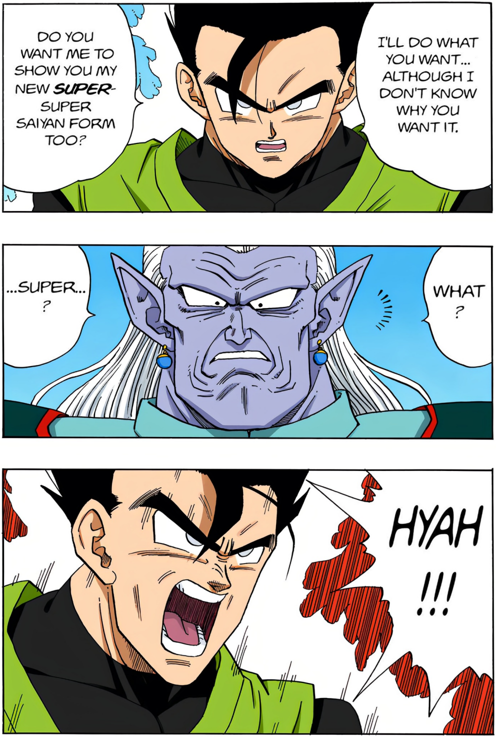
SOUNDS LIKE YOU'RE REALLY SOMETHING SPECIAL!
OHH! THE LORD OF WORLDS TOLD ME ABOUT YOU!
GET GOING!
BOOO!
UM... THE MATCH HAS STARTED...
WHAT'S WRONG?
YAMA YAMA
HURRY UP!
GGGRRR...
GG...

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

DRAGON BALL ドラゴンボール

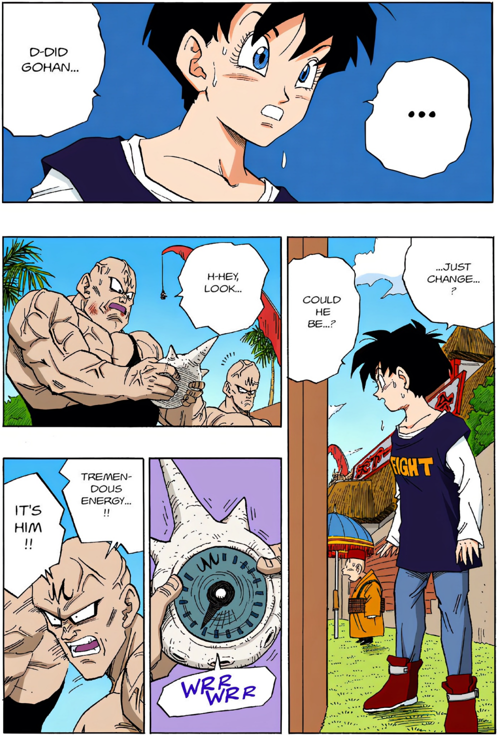
CHAPTER 444: STOLEN ENERGY

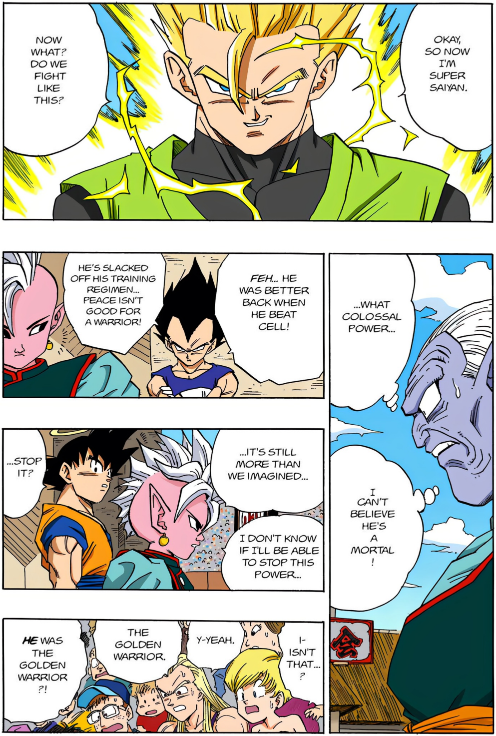

IS SOME-THING GONNA HAPPEN WHEN HE GOES SUPER SAIYAN?
YOU'RE ABOUT TO SEE SOMETHING AMAZING! DOLTS!
WILL YOU SHUT UP ?!
SPOPOVICH AND YAMU WILL NO DOUBT ATTACK SON GOHAN.
BUT AS I SAID...I WANT YOU TO DO NOTHING.
DON'T BE AFRAID. THEY WON'T TAKE HIS LIFE. THEY'RE AFTER HIS ENERGY.
ENERGY... ?

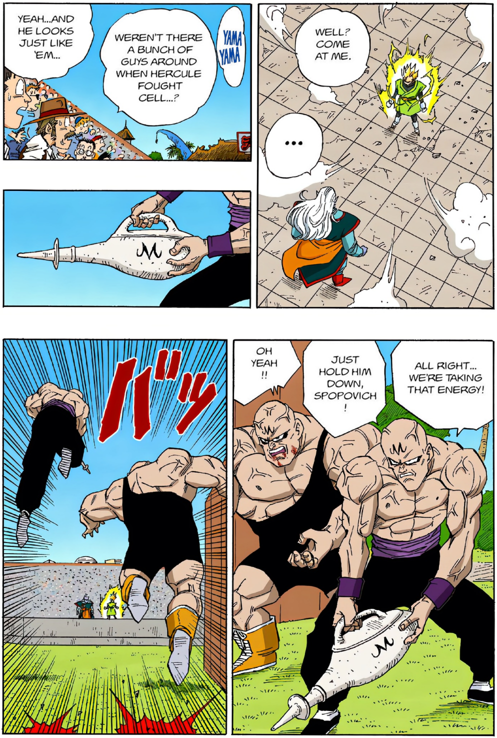

I'LL DO WHAT YOU WANT... ALTHOUGH I DON'T KNOW WHY YOU WANT IT.
DO YOU WANT ME TO SHOW YOU MY NEW SUPER-SUPER SAIYAN FORM TOO?
WHAT?
...SUPER...?
HYAH!!!

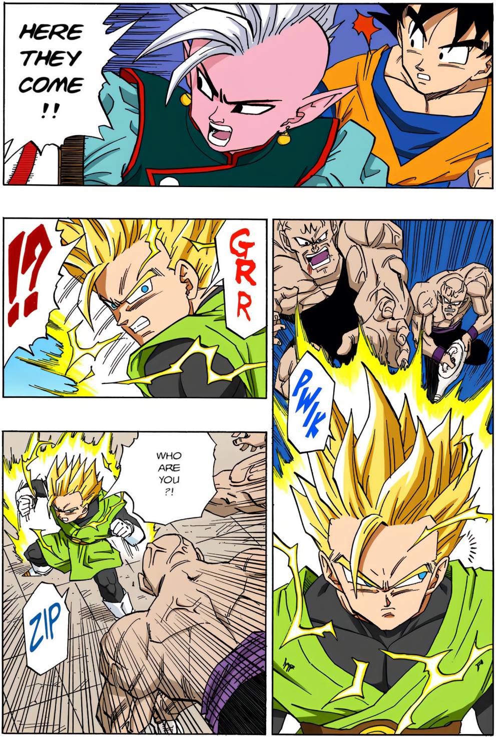
FSH
!
!!
!!

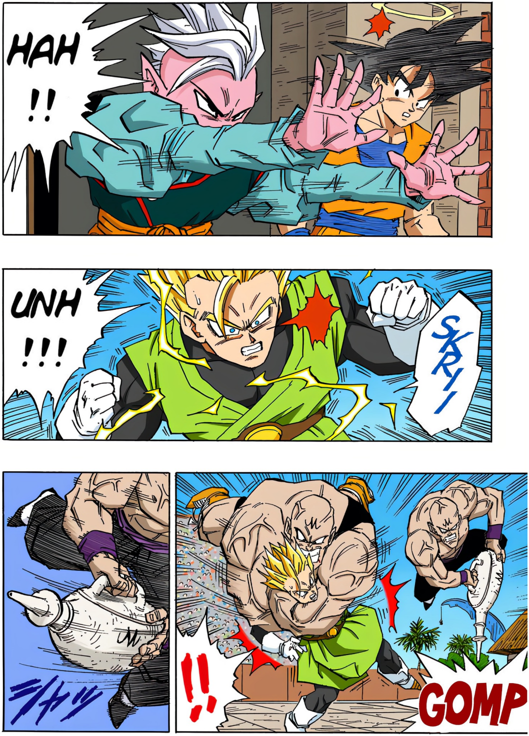
ブゥウーン


D-DID GOHAN...
...
H-HEY, LOOK...
TREMEN-DOUS ENERGY...!!
IT'S HIM!!
WRR WRR
COULD HE BE...?
...JUST CHANGE...?
FIGHT

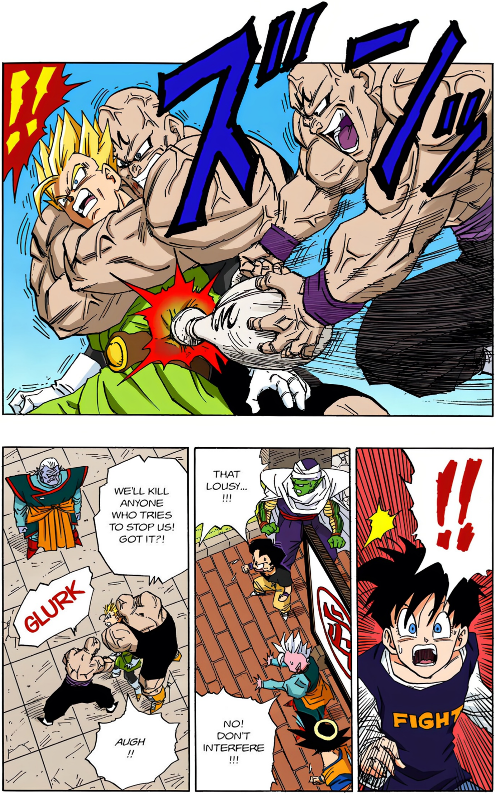

OKAY, SO NOW I'M SUPER SAIYAN.
NOW WHAT? DO WE FIGHT LIKE THIS?
HE'S SLACKED OFF HIS TRAINING REGIMEN... PEACE ISN'T GOOD FOR A WARRIOR!
FEH... HE WAS BETTER BACK WHEN HE BEAT CELL!
...WHAT COLOSSAL POWER...
I CAN'T BELIEVE HE'S A MORTAL!
...IT'S STILL MORE THAN WE IMAGINED...
I DON'T KNOW IF I'LL BE ABLE TO STOP THIS POWER...
...STOP IT?
I- ISN'T THAT...?
Y-YEAH.
THE GOLDEN WARRIOR.
HE WAS THE GOLDEN WARRIOR?!

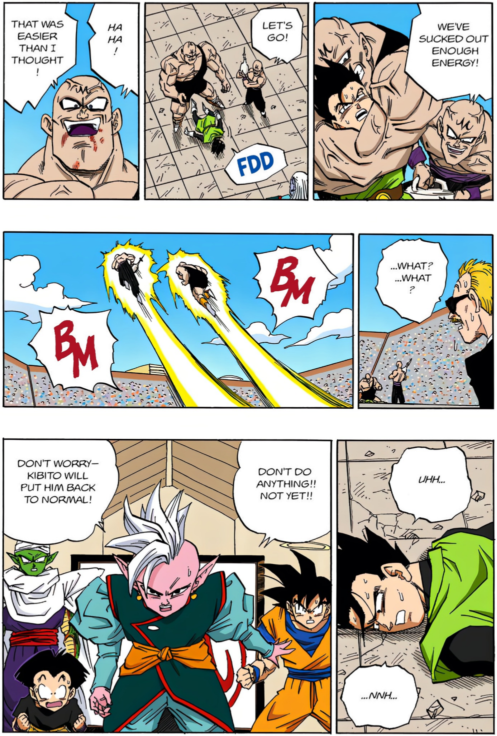

YEAH...AND HE LOOKS JUST LIKE 'EM...
WEREN'T THERE A BUNCH OF GUYS AROUND WHEN HERCULE FOUGHT CELL...?
YAMA YAMA
WELL? COME AT ME.
...
OH YEAH !!
JUST HOLD HIM DOWN, SPOPOVICH !
ALL RIGHT... WE'RE TAKING THAT ENERGY!

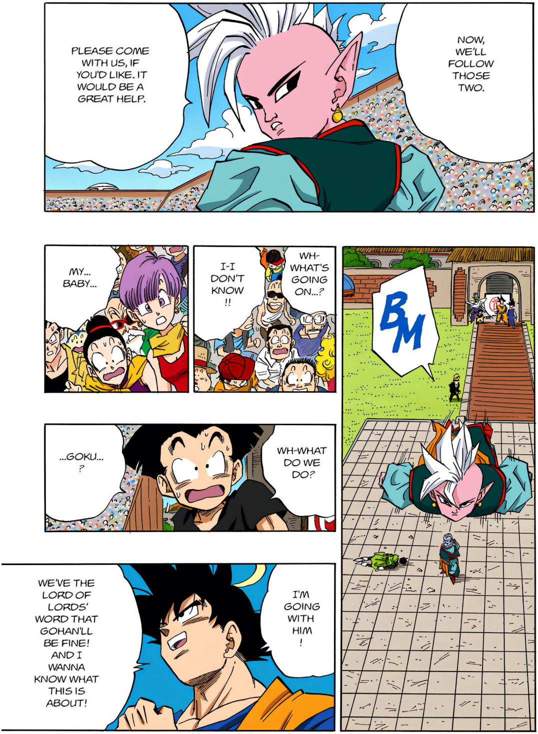

HERE THEY COME !!
!?
GRR
PWIK
WHO ARE YOU ?!
ZIP



HAH !!
UNH !!!
SKRII
シャッ
!!
GOMP


!!
WE'LL KILL ANYONE WHO TRIES TO STOP US! GOT IT?!
GLURK
AUGH !!
THAT LOUSY... !!!
NO! DON'T INTERFERE !!!
!!
FIGHT

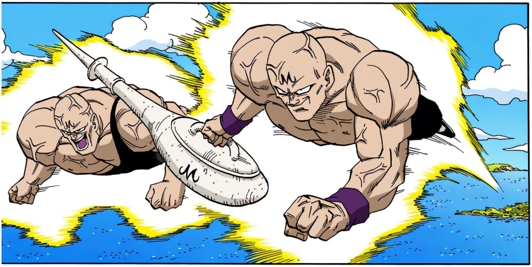

THAT WAS EASIER THAN I THOUGHT!
HA HA!
LET'S GO!
FDD
WE'VE SUCKED OUT ENOUGH ENERGY!
BM
BM
...WHAT? ...WHAT?
DON'T WORRY— KIBITO WILL PUT HIM BACK TO NORMAL!
DON'T DO ANYTHING!! NOT YET!!
UHH...
...NNH...

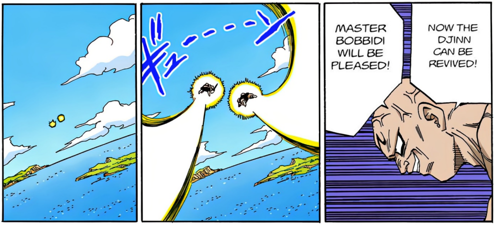

PLEASE COME WITH US, IF YOU'D LIKE. IT WOULD BE A GREAT HELP.
NOW, WE'LL FOLLOW THOSE TWO.
MY... BABY...
I-I DON'T KNOW !!
WH-WHAT'S GOING ON...?
BM
...GOKU... ?
WH-WHAT DO WE DO?
WE'VE THE LORD OF LORDS' WORD THAT GOHAN'LL BE FINE! AND I WANNA KNOW WHAT THIS IS ABOUT!
I'M GOING WITH HIM !

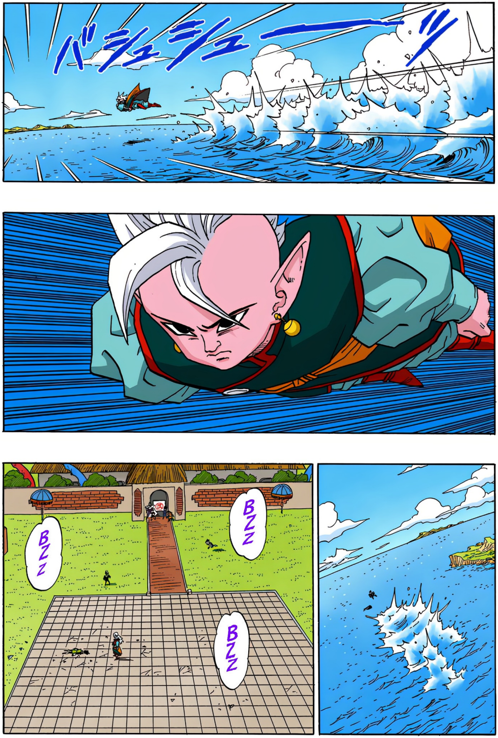
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

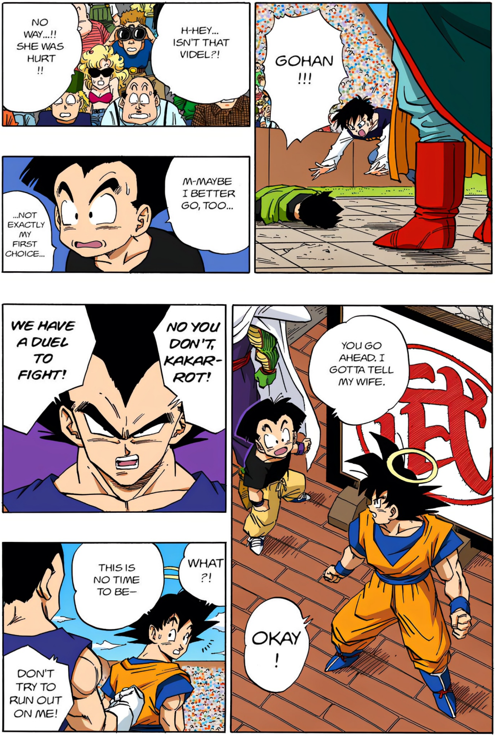
DRAGON BALL ドラゴンボール

CHAPTER 445: A FRIGHTFUL MYSTERY

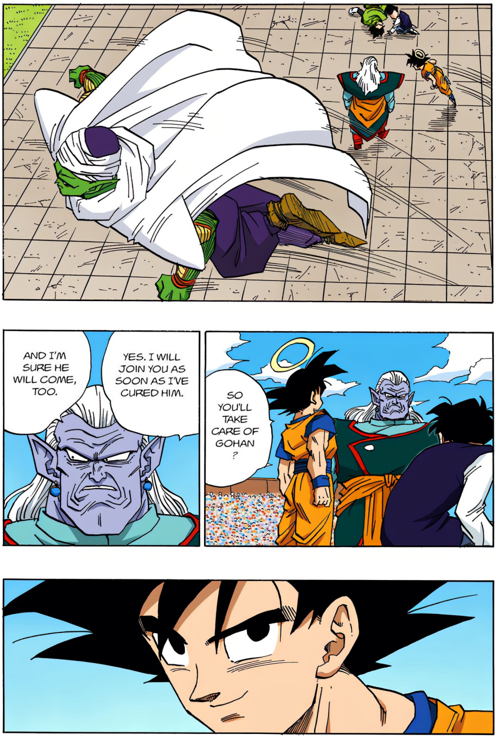




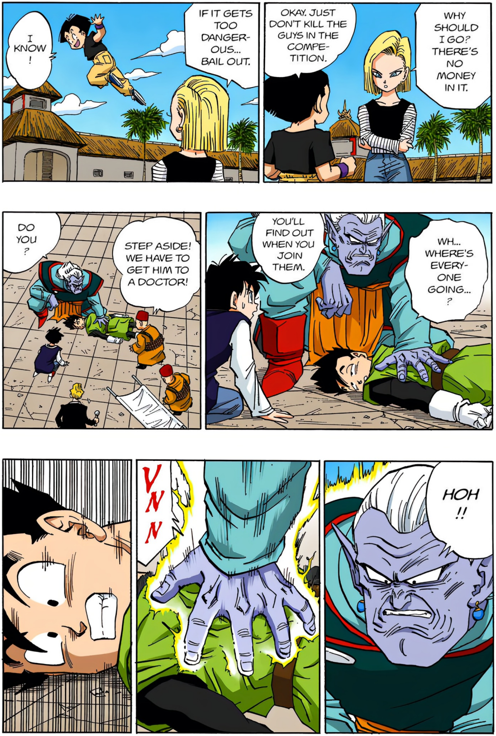

バシューーッ
BZZ
BZZ
BZZ


NO WAY...!! SHE WAS HURT !!
H-HEY... ISN'T THAT VIDEL?!
GOHAN !!!
...NOT EXACTLY MY FIRST CHOICE...
M-MAYBE I BETTER GO, TOO...
WE HAVE A DUEL TO FIGHT!
NO YOU DON'T, KAKAR-ROT!
THIS IS NO TIME TO BE–
WHAT ?!
DON'T TRY TO RUN OUT ON ME!
YOU GO AHEAD. I GOTTA TELL MY WIFE.
OKAY !

THE ONLY REASON I CAME TO THIS INFANTILE GAME WAS TO SETTLE WITH YOU, ONE-ON-ONE!
WHAT DO I CARE ABOUT THE LORD-OF-WHATEVER-HE-IS?
THEN COME WITH US—WE CAN FIGHT THERE!
MMM...
BULL. I KNOW YOU'VE ONLY GOT ONE DAY BACK IN THIS WORLD.
OKAY, OKAY! I PROMISE I'LL FIGHT YOU LATER, EVEN IF IT'S NOT IN THE BUDÔKAI!
LET'S GO!


SO YOU'LL TAKE CARE OF GOHAN ?
YES. I WILL JOIN YOU AS SOON AS I'VE CURED HIM.
AND I'M SURE HE WILL COME, TOO.

JERK...
BM
HOW DOES HE ALWAYS GET UNDER MY SKIN?!

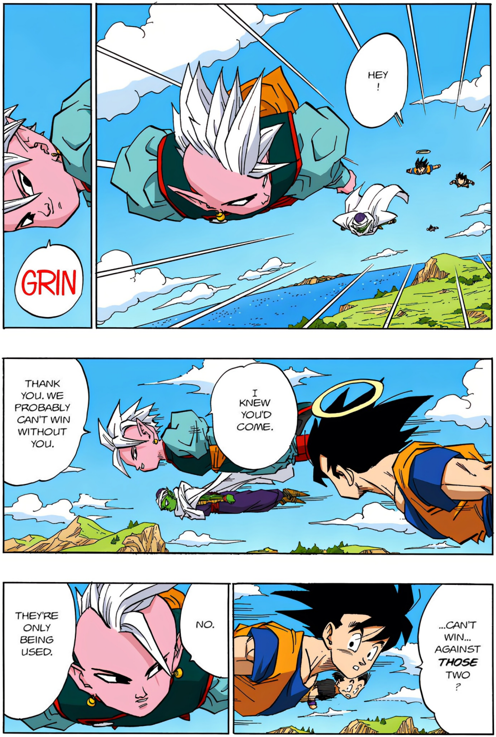

IF IT GETS TOO DANGEROUS... BAIL OUT.
I KNOW!
WHY SHOULD I GO? THERE'S NO MONEY IN IT.
OKAY. JUST DON'T KILL THE GUYS IN THE COMPETITION.
DO YOU?
STEP ASIDE! WE HAVE TO GET HIM TO A DOCTOR!
WH... WHERE'S EVERYONE GOING...?
YOU'LL FIND OUT WHEN YOU JOIN THEM.
VNN
HOH!!

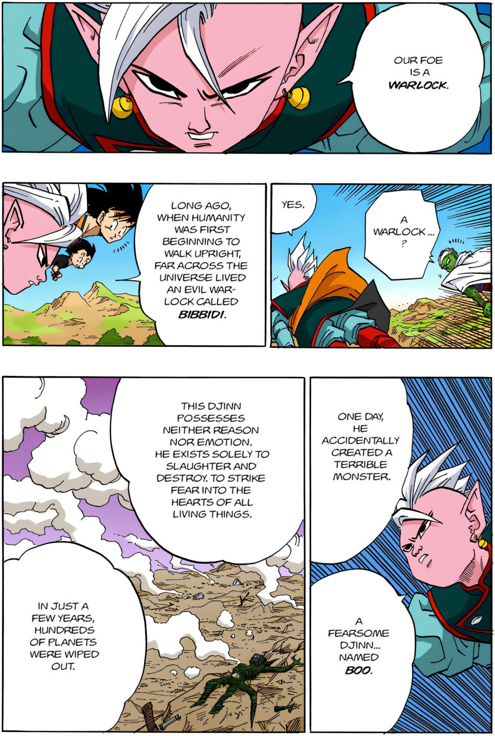
I NEVER THOUGHT THERE COULD BE AN EARTHLING WITH SUCH VAST, PURE ENERGY... NO WONDER THEY WANTED IT!
HE'S STILL NOT BACK AT FULL POWER... HIS *CHI* IS IMMEASURABLE.
EVERY-BODY ELSE FLEW OFF...
I HOPE HE'S OKAY...
WHAT'S GOING ON DOWN THERE? DID YOUR BROTHER LOSE?
ムクッ
NH!
THAT SHOULD DO, SON GOHAN.
PHEW!

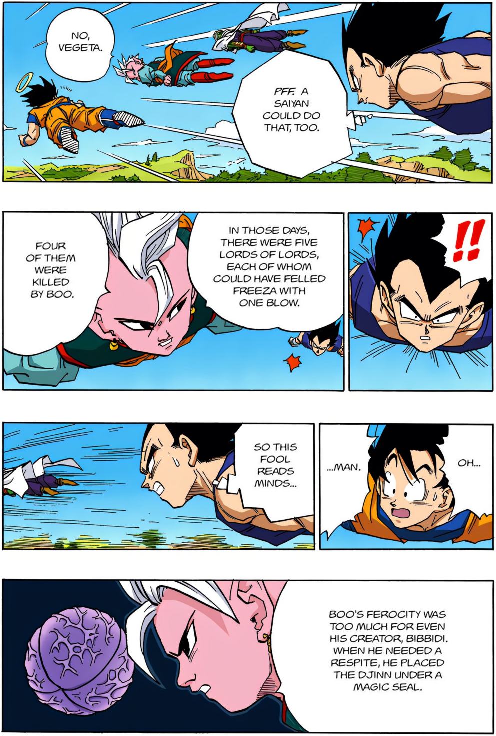
GOHAN!
...WH-WHO ARE YOU...?
COME WITH ME.
I'LL EXPLAIN EVERY-THING.
...
バッ
HAVE YOU SEEN VIDEL?
OH. SHE'S RIGHT OVER THERE...
HEY!! SHE'S WITH THAT WUSS AGAIN!!
JUST BECAUSE HE HEALED HER WITH SOME WEIRD BEAN DOESN'T MEAN HE GETS TO DATE HER!!
BZZ
BZZ

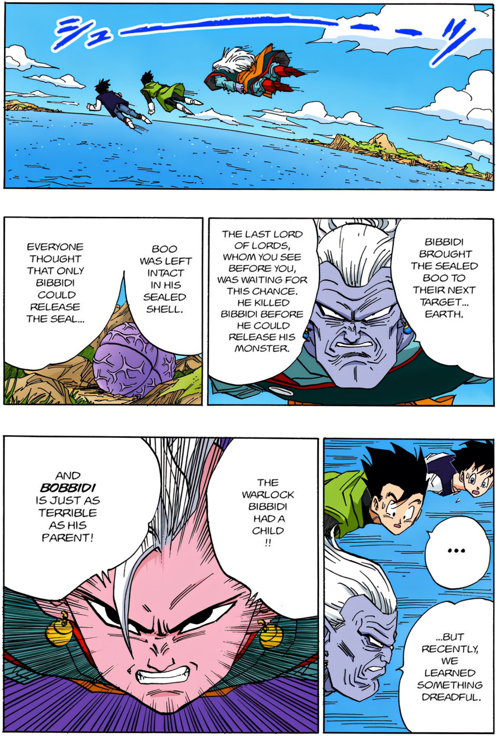
...
...PLEASE.
THERE ARE SO MANY THINGS I WANT TO KNOW...
WHAT ?
CAN I COME WITH YOU?
WILL YOU PROMISE YOU'LL PULL OUT IF IT GETS DANGER-OUS?
PROMISE !
...
FIGHT
I WON'T GET IN YOUR WAY. I JUST WANT TO GO WITH YOU.
I GET THE FEELING THIS MIGHT BE DANGER-OUS...
I'LL FOLLOW YOU EVEN IF YOU SAY NO!
BM
BM
COME ON.
...ALL RIGHT.

ヒューッ
SHE... SHE FLEW...
V-V-VIDEL... ACTUALLY FLEW...!!
UM... THEY'VE BEEN FLYING ALL ALONG...
MY LITTLE GIRL'S FLOWN THE COOP!!
THAT'S A TRULY AWFUL PUN, SIR...
WHAT'S GOING ON?! THEY ALL LEFT!!
I DON'T LIKE THIS...
SOME-THING MUST BE UP...
MUTTER MUTTER
MUTTER
BUT... WHAT ABOUT THE TOURNA-MENT?!


HEY !
GRIN
I KNEW YOU'D COME.
THANK YOU. WE PROBABLY CAN'T WIN WITHOUT YOU.
NO.
THEY'RE ONLY BEING USED.
...CAN'T WIN... AGAINST ***THOSE*** TWO ?


OUR FOE IS A WARLOCK.
LONG AGO, WHEN HUMANITY WAS FIRST BEGINNING TO WALK UPRIGHT, FAR ACROSS THE UNIVERSE LIVED AN EVIL WAR-LOCK CALLED BIBBIDI.
YES.
A WARLOCK...?
ONE DAY, HE ACCIDENTALLY CREATED A TERRIBLE MONSTER.
A FEARSOME DJINN... NAMED BOO.
THIS DJINN POSSESSES NEITHER REASON NOR EMOTION. HE EXISTS SOLELY TO SLAUGHTER AND DESTROY. TO STRIKE FEAR INTO THE HEARTS OF ALL LIVING THINGS.
IN JUST A FEW YEARS, HUNDREDS OF PLANETS WERE WIPED OUT.


NO, VEGETA.
PFF. A SAIYAN COULD DO THAT, TOO.
IN THOSE DAYS, THERE WERE FIVE LORDS OF LORDS, EACH OF WHOM COULD HAVE FELLED FREEZA WITH ONE BLOW.
FOUR OF THEM WERE KILLED BY BOO.
!!
SO THIS FOOL READS MINDS...
OH...
...MAN.
BOO'S FEROCITY WAS TOO MUCH FOR EVEN HIS CREATOR, BIBBIDI. WHEN HE NEEDED A RESPITE, HE PLACED THE DJINN UNDER A MAGIC SEAL.


シュ——ッ
EVERYONE THOUGHT THAT ONLY BIBBIDI COULD RELEASE THE SEAL...
BOO WAS LEFT INTACT IN HIS SEALED SHELL.
THE LAST LORD OF LORDS, WHOM YOU SEE BEFORE YOU, WAS WAITING FOR THIS CHANCE. HE KILLED BIBBIDI BEFORE HE COULD RELEASE HIS MONSTER.
BIBBIDI BROUGHT THE SEALED BOO TO THEIR NEXT TARGET... EARTH.
AND ***BOBBIDI*** IS JUST AS TERRIBLE AS HIS PARENT!
THE WARLOCK BIBBIDI HAD A CHILD !!
...
...BUT RECENTLY, WE LEARNED SOMETHING DREADFUL.

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

デジタルカラー版
DRAGON BALL　魔人ブウ編
２巻

鳥山明
©BIRD STUDIO 1994, 2013
初版発行　　　　1994 年
デジタル版発行　2013 年

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

VOLUME 37 WAS DONE BY THE HORNY COUNCIL!!!